

GB	SAFETY PRECAUTIONS
FR	CONSIGNES DE SÉCURITÉ
AR	إجراءات السلامة
BG	МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ
CZ	BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ
DE	SICHERHEITSVORKEHRUNGEN
DK	FORHOLDSREGLER MHT. SIKKERHED
EE	OHUTUSABINÕUD
ES	PRECAUCIONES DE SEGURIDAD
FA	هشدارهای ایمنی
FI	TURVALLISUUSOHJEET
GR	ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
HR	SIGURNOSNA UPOZORENJA
HU	BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEK
IT	NORME DI SICUREZZA
LT	DROŠĪBAS PASĀKUMI
LV	SAUGOS NURODYMAI
NO	SIKKERHETSTILTAK
PL	ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA
RO	RECOMANDĂRI PRIVIND SIGURANȚA
RU	МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ
SE	ALLMÄNNA FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER
SI	VARNOSTNA NAVODILA
SK	OCHRANNÉ OPATRENIA
SR	МЕРЕ ПРЕДОСТРОЖНОСТИ
TR	GÜVENLİK ÖNLEMLERİ
UA	ЗАСТЕРЕЖЕННЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ
NL	VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN
PT	PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA
IS	ÖRYGGISRÁÐSTAFANIR

GB

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

FR

AR

Children shall not play with the appliance.

BG

Cleaning and maintenance shall not be made by children without supervision.

CZ

Batteries must be removed from the appliance before it is scrapped.

DE

The battery is to be disposed of safely.

DK

Only use the charging adapter that was provided with the product.

The product should only be used for normal vacuuming indoors and in a domestic environment. Make sure it is stored indoors and in a dry place.

Packaging material, e.g. plastic bags should not be accessible to children to avoid suffocation.

EE

Never use the vacuum cleaner:

- In wet areas.
- Close to flammable gases, etc.
- When the product shows visible signs of damage.
- On sharp objects or fluids.
- On hot or cold cinders, lighted cigarette butts, etc.
- On fine dust, for instance from plaster, concrete, flour, hot or cold ashes.
- Do not leave the vacuum cleaner in direct sunlight.
- Never use the vacuum cleaner without its filters.
- Do not try to touch the brush roll while the cleaner is switched on and the brush roll is turning.
- When the wheels are blocked.

ES

FA

FI

GR

HR

HU

IT

Warning:

Avoid exposing the vacuum cleaner to strong heat or freezing temperatures:

To protect the motor, battery and electronics the product should not be operated in:
 an ambient temperature below 5 °C or exceeding 35 °C.
 A humidity level below 20% or exceeding 80% (noncondensing).

LV

NO

PL

Storage considerations to protect the battery and electronics;

RO

If the product is temporarily stored in a temperature below 5 °C or exceeding 35 °C, let the product cool down or warm up and dry for a few hours before usage.

RU

SE

Dew condensation may form inside the product if the unit is moved from a cold to a warm environment.

SI

SK

The battery cells within must not be dismantled, short circuited or placed against a metal surface.

SR

Using the vacuum cleaner in the above circumstances may cause serious personal injury or damage to the product. Such injury or damage is not covered by the warranty.

TR

UA

All service or repairs must be carried out by an authorized service centre.

NL

PT

IS

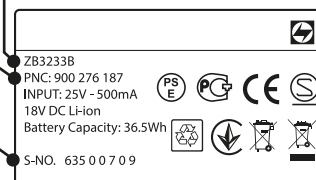
When contacting the service center, ensure that you have following data available:

The information can be found on the rating plate.

• Model number

• PNC number

• Serial number



This warranty does not cover reduction in battery runtime due to battery age or use, as the life of the battery depends upon the nature of use.



This symbol on the product indicates that this product contains a built-in rechargeable battery which shall not be disposed with normal household waste.



This symbol on the product or on its packaging indicates that the product may not be treated as household waste. To recycle your product, please take it to an official collection point or to a service center that can remove and recycle the battery and electric parts in a safe and professional way. Follow your country's rules for the separate collection of electrical products and rechargeable batteries.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, à condition d'être surveillés ou d'avoir reçu des instructions sur l'utilisation de l'appareil en toute sécurité, et qu'elles comprennent les dangers encourus.

Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil.

Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Les batteries doivent être retirées de l'appareil avant qu'il ne soit mis au rebut.

Les batteries doivent être mises au rebut en toute sécurité.

N'utilisez que le chargeur fourni avec l'appareil.

Le produit ne doit être utilisé que pour un usage domestique, en intérieur.

Assurez-vous qu'il est rangé dans un endroit sec.

Tenez les emballages, notamment les sacs en plastique, hors de portée des enfants afin d'éviter tout risque d'étouffement.

N'utilisez pas l'aspirateur:

- Dans un environnement humide.
- À proximité de gaz inflammables, etc.
- Lorsque le corps de l'aspirateur est visiblement endommagé.
- Sur des cendres chaudes ou froides, des mégots de cigarettes incandescentes, etc.
- Sur de la poussière fine provenant par exemple de plâtre, de béton, de farine ou de cendres chaudes ou froides.
- Ne laissez jamais l'aspirateur en plein soleil.
- Ne touchez pas à la brosse rotative quand l'aspirateur est en fonctionnement et que la brosse rotative tourne.
- Si les roulettes sont bloquées.

Caution:

Évitez d'exposer l'aspirateur à une forte chaleur.

Pour protéger le moteur, la batterie et l'électronique, l'appareil ne doit pas être stocké ni utilisé

À une température ambiante inférieure à 5 °C ou supérieure à 35 °C.

À une humidité inférieure à 20 % ou supérieure à 80 % (sans condensation).

Conseils de rangement pour protéger les batteries et les pièces électroniques

Si l'appareil a été stocké à une température inférieure à 5 °C ou supérieure à 35 °C, laissez-le se réchauffer ou se refroidir et se sécher quelques heures avant de vous en servir.

De la condensation peut se former à l'intérieur de l'appareil s'il est transporté d'un endroit froid vers un endroit chaud.

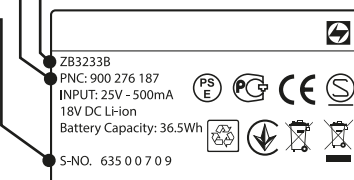
L'utilisation de l'aspirateur dans les circonstances décrites ci-dessus peut sérieusement endommager l'appareil ou provoquer de graves blessures physiques. De tels dommages ou blessures ne sont pas couverts par la garantie ni par.

Toutes les opérations de maintenance et de réparation doivent être effectuées par un service agréé

Avant de contacter le service conseil consommateurs, assurez-vous de disposer des informations suivantes:

Vous trouverez ces informations sur la plaque signalétique

- Numéro de modèle
- Numéro PNC
- Numéro de série



La garantie ne couvre pas la perte d'autonomie de la batterie liée à son âge et/ou à son utilisation.

Ce symbole sur le produit indique qu'il contient une pile qui ne doit pas être mise au rebut avec les déchets ménagers.



Ce symbole sur le produit ou sur son emballage indique que le produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager. Pour recycler ce produit, déposez-le dans un point de collecte officiel ou rapportez-le au service après-vente qui pourra retirer et recycler la pile et les composants électriques de façon sûre et professionnelle. Respectez les réglementations de votre pays concernant la collecte séparée des produits électriques et des piles rechargeables.



يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال بعمر 8 سنوات فما فوق وكذلك من قبل الأشخاص الذين يعانون من ضعف في القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية أو ليس لديهم الخبرة أو المعرفة الكافية، شريطة توفير الإشراف والتوجيه لهم فيما يتعلق بإرشادات استخدام الجهاز بطريقة آمنة وفهم المخاطر ذات الصلة.

يجب ألا يعيب الأطفال بالجهاز.

يجب ألا يقوم الأطفال بتنظيف المكنسة أو صيانتها في المنزل دون إشراف.

يجب إزالة البطاريات من الجهاز قبل التخلص منه.

يجب التخلص من البطاريات بطريقة آمنة.

احرصي على استخدام وصلة الشحن المرفقة مع المنتج.

يجب استخدام المنتج فقط لأغراض التنظيف الداخلي المعتاد بواسطة المكنسة الكهربائية وفي بيئة منزلية. احرصي على تخزين المنتج في مكان جاف.

تجنبني ترك مواد التغليف، مثل الحقائق البلاستيكية، في متناول الأطفال حتى لا يتعرضوا للاختناق.

لا تستخدم المكنسة الكهربائية على الإطلاق:

في الأماكن الرطبة.

بالقرب من الغازات القابلة للاشتعال وغيرها.

إذا ظهرت على المنتج علامات التلف الواضحة.

لتنظيف العناصر الحادة أو السوائل.

لتنظيف الرماد الساخن أو البارد، أعقاب السجائر المشتعلة، وغيرها.

لتنظيف الغبار الدقيق الناجم عن الجبس أو الإسمنت أو الطحين أو الرماد

الساخن أو البارد.

لا تترك المكنسة الكهربائية عرضة لأشعة الشمس المباشرة.

لا تحاولي لمس بكرة الفرشاة أثناء تشغيل المكنسة الكهربائية ودوران بكرة

الفرشاة.

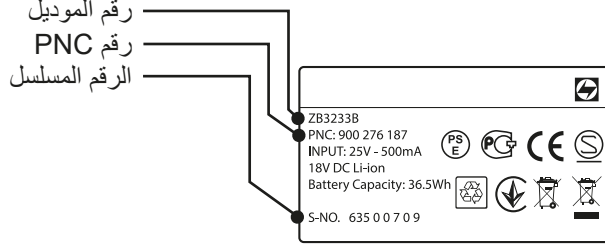
عندما تكون العجلات محجوزة.

خدمة العملاء والدعم

عند الاتصال بخدمة عملاء إلكترولوكس، تأكدوا من توافر المعلومات التالية

لديكم:

توجد هذه البيانات على لوحة بيانات المنتج.



لا يغطي هذا الضمان قصر فترة تشغيل البطارية بسبب عمرها أو استخدامها حيث إن عمر البطارية يعتمد على مقدار الاستخدام وطبيعته.

تشير تلك العلامة الموجودة على هذا المنتج إلى احتوائه على بطارية يحظر التخلص منها في النفايات المنزلية العادية.

يشير الرمز الموجود على المنتج أو على عبوته إلى عدم إمكانية التخلص من هذا المنتج كنفائية منزلية.

لإعادة تدوير المنتج، يرجى نقله إلى نقطة تجميع رسمية أو إلى مركز خدمة يمكنها إزالة البطارية والأجزاء الكهربائية وإعادة تدويرهم بطريقة آمنة ومهنية. احرصي على اتباع قواعد بلدك الخاصة بالتجميع المنفصل للمنتجات الكهربائية والبطاريات القابلة للشحن.

تنبيه:

تفادي تعريض المكنسة الكهربائية للحرارة القوية.

لحماية المحرك والبطارية والأجزاء الإلكترونية، لا يجب تخزين المنتج أو

تشغيله في:

درجة حرارة محيطية تقل عن 5 درجات مئوية أو تزيد عن 35 درجة

مئوية. مستوى رطوبة أقل من 20% أو أكثر من 80% (دون تكاثف)

اعتبارات التخزين لحماية البطارية والإلكترونيات؛

عند تخزين المنتج في درجة حرارة أقل من 5 درجات مئوية أو أكثر

من 35 درجة مئوية، دعي المنتج يبرد أو يذفأ ويجف لعدة ساعات قبل

الاستخدام.

ربما تتجمع قطرات الندى داخل المنتج عند نقله من أجواء باردة إلى أخرى

حارة أو بعد تدفئة غرفة التخزين.

إذا تم تخزين المنتج لفترة زمنية طويلة (دون استخدام أو شحن مستمر)، فإننا

نوصي بوضعه في المستودع

في الداخل في درجة حرارة بين 5 درجات مئوية و 35 درجة مئوية، ونسبة

رطوبة بين 20% و 80%.

مع بطاريات مشحونة بسعة 50% أو أكثر.

تجنبني تفكيك خلايا البطارية الداخلية أو تعريضها لدائرة كهربائية قصيرة أو

وضعها على سطح معدني.

قد يتسبب استخدام المكنسة الكهربائية في الظروف السابقة إلى وقوع

إصابات شخصية خطيرة أو تلف المنتج. لا تغطي هذه الإصابات أو الأضرار

بضمان أو تعويضات شركة إلكترولوكس.

يجب إجراء جميع أعمال الصيانة أو الإصلاح في مركز صيانة إلكترولوكس

المعتمد.

Този уред може да бъде използван от деца над 8 годишна възраст, както и от лица с намалени физически, сетивни и умствени възможности или лица без опит и познания, само ако те са под наблюдение или бъдат инструктирани относно безопасната употреба на уреда и възможните рискове.

Децата не трябва да си играят с уреда.

Почистването и поддръжката не бива да се извършват от деца без наблюдение.

Батериите трябва да бъдат извадени от уреда преди да бъде изхвърлен.

Батерията трябва да бъде изхвърлена по безопасен начин.

Използвайте само адаптера за зареждане, предоставен с продукта.

Продуктът трябва да се използва само за нормално почистване в домашна среда. Уверете се, че мястото за съхранение е сухо.

Опаковъчните материали, като например найлонови торбички, не трябва да бъдат достъпни за деца, за да се избегне задушаване.

Никога не използвайте прахосмукачката:

- В мокри помещения.
- В близост да запалими газове и др.
- Когато продуктът показва видими признаци на повреда.
- Върху остри предмети или течности.
- Върху гореща или студена сгурия, запалени цигарени угарки и др.
- Върху фин прах, например от мазилка, бетон, брашно, гореща или студена пепел.
- Не оставяйте прахосмукачката на пряка слънчева светлина.
- Не се опитвайте да докоснете четката, докато прахосмукачката е включена, а четката се върти.
- Когато колелата са блокирани.

Предупреждение:

Избягвайте излагането на прахосмукачката на силна топлина.

За да се предпазят мотора, батериите и другите електронни компоненти, продуктът не трябва да бъдат съхраняван или употребяван при:

Температура на околната среда под 5 °C или над 35 °C.

Ниво на влажност под 20% или над 80% (без кондензация).

Указания за съхранение с цел защита на акумулатора и електрониката

Ако продуктът се съхранява при температура под 5 °C или над 35 °C, го оставете да изстине или да се затопли и изсъхне за няколко часа преди употреба.

В продукта може да се образува кондензация на влага, ако устройството бъде преместено от студено на топло място или след затопляне на помещението за съхранение.

Клетките на батериите не трябва да се разглобяват, излагат на късо съединение или поставят върху метална повърхност.

Използването на прахосмукачката в горепосочените обстоятелства може да причини сериозно нараняване или повреда на продукта. Такова нараняване или повреда не се покрива от гаранцията или от.

Всяко обслужване и ремонт трябва да се извършва от оторизиран сервизен център

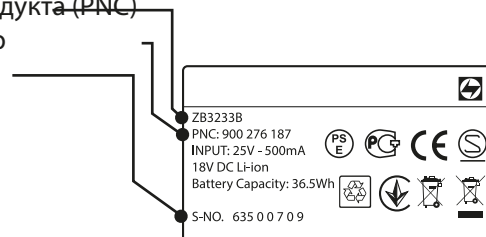
Когато се свързвате със сервизния център на, се уверете, че разполагате със следните данни:

Информацията може да бъде намерена на табелката с данни.

Номер на модела

Номер на продукта (PNC)

Сериен номер



Гаранцията не покрива намаляване издръжливостта на батерията поради възрастта или ползването ѝ, тъй като животът на батерията зависи от времето и естеството на употреба.

Този символ върху продукта показва, че този продукт съдържа батерия, която не трябва да се изхвърля заедно с обикновените битови отпадъци.



Този символ върху продукта или върху неговата опаковка показва, че продуктът не може да се третира като битов отпадък. За да рециклирате продукта си, моля, занесете го в официален пункт за събиране на отпадъци или в сервизен център на, който може да премахне и рециклира батерията и електрическите части по безопасен и професионален начин. Следвайте правилата на вашата държава за разделно събиране на електрически продукти и акумулаторни батерии.



Tento spotřebič smí používat děti starší osmi let nebo osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby bez patřičných zkušeností a znalostí, pouze pokud tak činí pod dozorem nebo vedením, které zohledňuje bezpečný provoz spotřebiče, a pokud rozumí rizikům spojeným s provozem spotřebiče.

Zabraňte, aby si děti hrály se spotřebičem.

Čištění a údržbu spotřebiče by neměly provádět děti bez dozoru.

Před likvidací spotřebiče je z něho nutné vyjmout baterie.

Baterie je nutné bezpečně zlikvidovat.

Používejte pouze nabíjecí adaptér dodaný spolu se spotřebičem.

Vysavač produkt by měl být používán pouze pro běžné vysávání v interiéru a domácím prostředí.

Ujistěte se, že je vysavač uchováván na suchém místě.

Obalový materiál, jako např. plastové pytle, by měl být držen mimo dosah dětí z důvodu rizika udušení.

Nikdy nepoužívejte vysavač:

- Na mokřích místech.
- Blízko hořlavých plynů, apod.
- Když spotřebič nese viditelné známky poškození.
- Na ostré předměty nebo na kapaliny.
- Na horké či chladné uhlíky, zapálené cigaretové nedopalky, apod.
- Na jemný prach např. ze sádky či betonu, mouku nebo horký či studený popel.
- Nenechávejte vysavač na přímém slunečním světle.
- Nedotýkejte se kartáčového válečku, když je zapnutá funkce čištění a váleček se otáčí.
- Když jsou kolečka zablokována.

Pozor:

Nevystavujte vysavač silnému horku.

Z důvodu ochrany motoru, baterie a elektroniky by spotřebič neměl být skladován ani používán za těchto podmínek:

Když je okolní teplota nižší než 5 °C nebo vyšší než 35 °C. J

Když je úroveň vlhkosti nižší než 20 % nebo vyšší než 80 % (nekondenzující).

Možnosti uskladnění k ochraně baterie a elektroniky e-li spotřebič skladován při teplotě nižší než 5 °C nebo vyšší než 35 °C, před použitím nechte spotřebič několik hodin ochladit nebo ohřát a vysušit.

Uvnitř spotřebiče se může tvořit kondenzace, je-li jednotka přesunuta z chladného do teplého prostředí nebo po zahřátí chladné skladovací místnosti.

Bateriové články se nesmí demontovat, zkratovat ani pokládat na kovové povrchy.

Použití vysavače výše uvedeným způsobem může způsobit vážné osobní poranění či poškození spotřebiče.

Na taková zranění či poškození se nevztahuje záruka a nejsou kryta společností.

Veškerý servis či opravy musí být prováděny autorizovaným servisním střediskem společnosti.

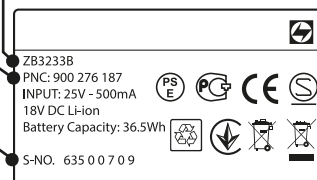
Při kontaktu se servisním střediskem se ujistěte, že máte k dispozici následující údaje:

Tyto informace jsou uvedeny na typovém štítku.

Číslo modelu

Výrobní číslo (PNC)

Sériové číslo



Tato záruka nekryje snížení provozní doby baterie z důvodu jejího stáří či používání, jelikož životnost baterie závisí na množství a způsobu jejího používání.



Tento symbol na spotřebiči udává, že spotřebič obsahuje baterii, která nesmí být likvidována společně s běžným domovním odpadem.



Tento symbol na spotřebiči nebo na jeho obalu znamená, že tento spotřebič nepatří do domovního odpadu.

Chcete-li spotřebič recyklovat, odevzdejte ho v oficiálním sběrném místě nebo v servisním středisku společnosti, kde mohou baterii i elektrické součásti vyjmout a bezpečně a odborně recyklovat. Při samostatném sběru elektrických spotřebičů a dobíjecích baterií se řiďte pravidly platnými ve vaší zemi.

Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung und/oder mangelndem Wissen nur dann verwendet werden, wenn sie durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt werden oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die mit dem Gerät verbundenen Gefahren verstanden haben.

Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

Reinigung und Wartung des Geräts dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht erfolgen.

Bevor das Gerät verschrottet werden kann, müssen die Akkus vom Gerät entfernt werden.

Die Akkus müssen sicher entsorgt werden.

Es darf nur der mit dem Gerät gelieferte Netzstecker verwendet werden.

Das Produkt darf nur für normales Staubsaugen in Innenräumen und nur im Haushalt verwendet werden. Staubsauger immer an einem trockenen Ort aufbewahren.

Verpackungsmaterial wie Plastikbeutel u. ä. von Kindern fernhalten. Es besteht Erstickenungsgefahr.

Verwenden Sie den Staubsauger niemals:

- In nassen Bereichen.
- In der Nähe von brennbaren Gasen etc.
- Wenn das Gerät sichtbare Schäden aufweist.
- Für Flüssigkeiten oder scharfkantige und spitze Gegenstände.
- Für heiße oder kalte Asche, brennende Zigarettenkippen etc.
- Für feinen Staub (z. B. von Gips, Beton, Mehl, heißer oder kalter Asche).
- Den Staubsauger niemals in direktem Sonnenlicht stehen lassen.
- Bürstenrolle nicht berühren, solange sie sich dreht und solange der Staubsauger eingeschaltet ist.
- wenn die Räder blockiert sind.

Warnung:

Staubsauger vor starker Hitze schützen.

Zum Schutz des Motors, der Batterie und der Elektronik darf das Produkt nicht gelagert oder betrieben werden bei:

- einer Umgebungstemperatur unter 5 °C oder über 35 °C.
- einer Luftfeuchtigkeit unter 20 % oder über 80 % (nicht kondensierend).

Aufbewahrungshinweise zum Schutz von Batterie und Elektronik

Wird das Produkt bei einer Temperatur unter 5 °C oder über 35 °C gelagert, lassen Sie das Produkt abkühlen oder aufwärmen und einige Stunden vor dem Gebrauch trocknen.

Im Inneren des Produkts kann sich Taukondensation bilden, wenn das Gerät von einer kalten in eine warme Umgebung gebracht wird oder nach dem Aufheizen des Abstellraums.

Akkuzellen niemals zerlegen, kurzschließen oder gegen leitende Flächen halten.

Der Einsatz des Staubsaugers unter den genannten Bedingungen kann zu Verletzungen führen und das Produkt ernsthaft beschädigen. Ein solcher Schaden ist nicht durch die Garantie abgedeckt.

Alle Wartungs- und Reparaturarbeiten dürfen ausschließlich von einem autorisierten Kundendienst durchgeführt werden.

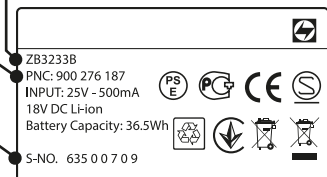
Halten Sie folgende Angaben bereit, wenn Sie sich an den Kundendienst wenden:

Diese Informationen finden Sie auf dem Typenschild.

Modellnummer

PNC Nummer

Seriennummer



Diese Garantie erstreckt sich nicht auf die Verringerung der Akku-Laufzeit durch Alterung und Verschleiß, da die Akkulebensdauer von der Betriebsdauer und der Art und der Verwendung abhängig ist.



Dieses Symbol auf dem Produkt zeigt an, dass das Gerät eine Batterie enthält, die nicht im normaler Hausmüll entsorgt werden darf.



Das Symbol auf dem Produkt oder der Verpackung weist das Gerät als ein Produkt aus, das nicht in den Hausmüll gehört. Bitte entsorgen Sie dieses Gerät an einer entsprechenden Sammelstelle oder bringen Sie es zum Kundendienst von, bei dem Batterie als auch elektrische Bauteile sicher und professionell entsorgt werden. Beachten Sie die jeweiligen lokalen Vorschriften für die Entsorgung von Elektrogeräten und wiederaufladbaren Batterien.

GB
FR
AR
BG
CZ
DE
DK
EE
ES
FA
FI
GR
HR
HU
IT
LT
LV
NO
PL
RO
RU
SE
SI
SK
SR
TR
UA
NL
PT
IS

Apparatet bør kun anvendes af børn fra 8 år og opefter samt af personer med nedsat fysisk, sensorisk eller psykisk funktionsevne, eller som mangler den nødvendige erfaring eller viden, hvis de er under opsyn eller er blevet instrueret i at bruge apparatet på en sikker måde samt forstår de medfølgende farer.

Børn må ikke lege med apparatet.

Børn må ikke rengøre eller vedligeholde apparatet uden overvågning.

Batterierne skal tages ud af apparatet, før du skrotter det.

Batteriet skal bortskaffes på en sikker måde.

Brug kun den ladeadapter, der fulgte med produktet.

Produktet bør kun bruges til normal støvsugning indendørs og i et husholdningsmiljø. Sørg for, at den opbevares på et tørt sted. For at undgå risiko for kvælning må emballagemateriale som f.eks. plastikposer ikke være tilgængeligt for børn.

Brug aldrig støvsugeren:

- I våde omgivelser.
- I nærheden af brændbare gasser osv.
- Når produktet viser tegn på beskadigelse.
- På skarpe genstande eller væsker.
- På varmt eller koldt aske, tændte cigaretskodder osv.
- På fint støv f.eks. fra puds, beton, mel, varmt eller koldt aske.
- Lad ikke støvsugeren stå i direkte sollys.
- Rør ikke ved børsterullen, mens støvsugeren er tændt, og børsterullen drejer rundt.
- Når hjulene er blokeret.

Forsigtig:

Undgå at udsætte støvsugeren for stærk varme.

For at beskytte motoren, batteriet og elektronikken bør produktet ikke opbevares eller betjenes i:

En omgivelsestemperatur på under 5°C eller over 35°C.

Et fugtighedsniveau på under 20% eller over 80% (ikke-kondenserende).

Opbevaringshensyn for at beskytte batteriet og de elektriske dele

Hvis produktet opbevares ved en temperatur på under 5°C eller over 35°C, skal produktet køle ned eller varme op og tørre i nogle få timer inden brug.

Der kan ske dugkondensation i produktet, hvis enheden flyttes fra et koldt til et varmt miljø, eller efter opbevaringsrummet er blevet opvarmet.

Battericellerne i den må ikke skilles ad, kortsluttes, anbringes mod metalflader.

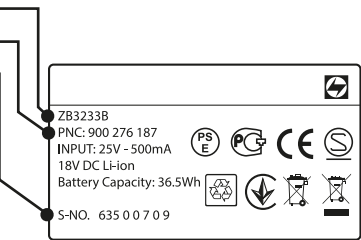
Hvis du bruger støvsugeren under ovennævnte forhold, kan det forårsage alvorlig personskade eller skade på produktet. En sådan personskade eller skade dækkes ikke af garantien eller af.

Al service eller reparationer må udelukkende udføres af et autoriseret servicecenter.

Når du kontakter servicenter, skal du sikre dig, at følgende data er tilgængelige:

Du finder oplysningerne på apparatets typeskilt.

- Modelnummer
- PNC-nummer
- Serienummer



Denne garanti dækker ikke reduceret driftstid af batteriet forårsaget at aldrig eller brug af batteriet, da batteriets levetid afhænger af mængden og typen af brug.



Dette symbol på produktet angiver, at produktet indeholder et batteri, som ikke må bortskaffes sammen med normalt husholdningsaffald.



Dette symbol på produktet eller dets emballage betyder, at dette produkt ikke kan behandles som husholdningsaffald. For at genbruge dit produkt skal du bringe det til et officielt indsamlingssted eller til et servicecenter, som kan fjerne og genbruge batteriet og de elektriske dele sikkert og professionelt. Følg reglerne i dit land til særskilt indsamling af elektriske produkter og genopladelige batterier.

Seda seadet võivad kasutada üle 8-aastased lapsed ning füüsilise, sensoorse või vaimse puudega inimesed või kogemuste ja teadmisteta isikud juhul, kui nende tegevuse üle on järelvalve, kui neid juhendatakse seadet turvaliselt kasutama ning nad mõistavad seadme kasutamisega kaasnevaid ohte. Lapsed ei tohi seadmega mängida.

Ilma järelvalveta ei tohi lapsed seadet puhastada ega hooldustoiminguid läbi viia.

Enne seadme äraviskamist tuleb aku sealt välja võtta.

Aku tuleb viia selleks ettenähtud punkti.

Kasutage ainult tootega kaasasolevat laadimisadapterit.

Produkt on mõeldud ainult siseruumide puhastamiseks tavalistes kodustes tingimustes. Hoidke tolmuimejat kuivas kohas.

Pakkematerjalid, nagu kilekotid, peavad olema lastele kättesaamatus kohas, et vältida lämbumisohtu.

Ärge kunagi kasutage tolmuimejat:

- märjas piirkonnas;
- tuleohtlike gaaside jms lähedal;
- kui seade on nähtavalt kahjustada saanud;
- teravate objektide või vedelike eemaldamiseks;
- kuuma või külma tuha, hõõguvate konide jms imemiseks;
- peene tolmu, näiteks kipsitolmu, betoonitolmu, jahu, kuuma või külma tuha imemiseks.
- Ärge jätke tolmuimejat otsese päikesevalguse kätte.
- Ärge puudutage harjasrulli, kui tolmuimeja on sisse lülitatud ja harjasrull pöörleb.
- kui rattad on blokeeritud.

Ettevaatust:

Ärge jätke tolmuimejat või akut tugeva kuumuse kätte.

Mootori, aku ja elektrooniliste osade kaitsmiseks ärge hoidke ega kasutage seadet:

- kohas, kus temperatuur on alla 5 °C või üle 35 °C. ;
- kui niiskuse tase on alla 20% või üle 80% (mitte-kondenseeruv).

Hoiustamise kaalutlused aku ja elektroonika kaitsmiseks:

- Kui seadet on hoiustatud temperatuuril alla 5 °C või üle 35 °C, tuleb sellel mõni tund enne kasutamist lasta maha jahtuda või üles soojeneda
- Kui viite seadme külmast kohast sooja või kui hoiukohas temperatuur tõuseb, võib seadme sisemusse tekkida kondensvesi.

Akut või akuelemente ei tohi demonteerida, lühiühendada või asetada vastu metallpinda.

Tolmuimeja kasutamine ülaltoodud juhtudel võib põhjustada tõsiseid kehavigastusi või kahjustada seadet.

Garantii ei kata selliseid vigastusi ega kahjustusi.

Kõiki teenindus- või parandustöid tuleb teha volitatud teeninduskeskuses

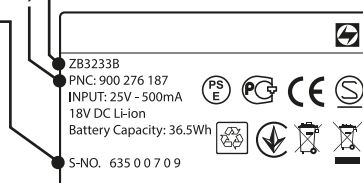
Klienditeenindusse pöördumisel peaksid teil olema varuks järgmised andmed:

Andmed leiate seadme andmesildilt.

Mudeli number

PNC number (tootenumber)

Seerianumber



Käesolev garantii ei hõlma aku kulumise tõttu lühenenud aku kasutus, kuna aku eluiga sõltub kasutussagedusest ja -iseloost.



Antud sümbol tootel näitab, et see toode sisaldab patareid, mida ei tohi kõrvaldada koos tavaliste majapidamisjätmetega.



See sümbol tootel või selle pakendil näitab, et toodet ei tohi käidelda majapidamisjätmena.

Toote taaskäitlemiseks viige see ametlikku kogumispunkti või hoolduskeskuse, kus patarei eemaldatakse ja taaskäideldakse ohutul ja professionaalsel viisil. Järgige oma riigis kehtivaid määrusi, mis puudutavad elektriseadmete ja taaslaetavate patareide lahuskogumist.

GB
FR
AR
BG
CZ
DE
DK
EE
ES
FA
FI
GR
HR
HU
IT
LT
LV
NO
PL
RO
RU
SE
SI
SK
SR
TR
UA
NL
PT
IS

Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años en adelante y personas cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén disminuidas o que carezcan de la experiencia y conocimientos suficientes para manejarlo, siempre que cuenten con las instrucciones o la supervisión sobre el uso del electrodoméstico de forma segura y comprendan los riesgos.

No permita a los niños jugar con este aparato.

Las tareas de limpieza y mantenimiento no deberán ser realizadas por niños sin supervisión.

Deben retirarse las baterías del aparato antes de desecharlo.

Asegúrese de desechar la batería de forma segura.

Utilice únicamente el adaptador de carga suministrado con el producto.

El producto solo debe utilizarse por adultos y exclusivamente para aspirar en el interior de un entorno doméstico normal. Asegúrese de guardarla en un lugar seco.

El material de embalaje, como las bolsas de plástico, no debe dejarse al alcance de los niños para evitar riesgos de asfixia.

No utilice nunca la aspiradora:

- En áreas húmedas.
- Cerca de gases inflamables, etc.
- Cuando el producto presente signos visibles de daños.
- Con objetos punzantes o líquidos.
- Con ceniza caliente o fría, cigarrillos encendidos, etc.
- Con polvo fino de yeso, cemento, harina o cenizas calientes o frías.
- No deje la aspiradora bajo luz solar directa.
- No trate de tocar el rodillo de cepillo mientras la aspiradora está encendida y el rodillo de cepillo gira.
- Cuando las ruedas estén bloqueadas.

Precaución:

Evite exponer la aspiradora a calor intenso.

Para proteger el motor, la batería y los componentes electrónicos, el producto no debe guardarse ni utilizarse en:

Una temperatura ambiente inferior a 5 °C o superior a 35 °C.

Un nivel de humedad inferior al 20% o superior al 80% (sin condensación).

Consejos de almacenamiento para proteger la batería y componentes electrónicos

Si el producto se guarda a una temperatura inferior a 5 °C o superior a 35 °C, deje que el producto se enfríe o caliente y se seque durante unas horas antes de utilizarlo.

En el interior del producto puede condensarse rocío si la unidad se desplaza de un entorno frío a otro cálido o después de calentar la sala donde se guarda.

Las celdas de la batería no deben desmontarse, cortocircuitarse ni colocarse contra una superficie de metal.

El uso de la aspiradora en las circunstancias anteriores puede provocar importantes lesiones o dañar el producto. Estas lesiones o daños no están cubiertos por la garantía ni por.

Todas las operaciones de servicio o reparación debe realizarlas un centro de asistencia autorizado.

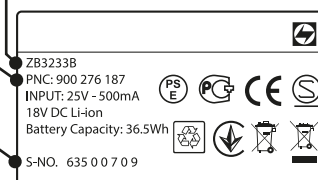
Al contactar con el centro de servicio, cerciórese de tener la siguiente información a mano:

Esta información se puede encontrar en la placa de características.

Número de modelo

Número de PNC

Número de serie



Esta garantía no cubre la reducción de la duración de la batería debido a su uso o desgaste, ya que la vida útil de la misma depende de la cantidad y naturaleza del uso.



Este símbolo que aparece en el producto indica que contiene pilas que no deben eliminarse con los residuos domésticos normales.



Este símbolo que aparece en el producto o en el embalaje indica que el producto no debe tratarse como residuo doméstico.

Para reciclar su producto, llévalo a un punto de recogida oficial o a un servicio técnico, donde retirarán y reciclarán las pilas y los componentes eléctricos de forma segura y profesional. Siga las normas de su país sobre recogida selectiva de productos eléctricos y pilas recargables.

این دستگاه برای کودکان ۸ سال و بیشتر و اشخاص دارای توانمندی پایین جسمانی، حسی یا ذهنی هستند یا افراد بیتجربه و بیاطلاع تنها تحت نظارت فرد دیگر یا با گرفتن دستورات لازم مربوط به استفاده از دستگاه بصورت امن و نیز درک خطرات احتمالی قابل استفاده است.

کودکان نباید با این دستگاه بازی کنند.

تمیز کردن و تعمیر جارو نباید توسط کودکان و بدون نظارت انجام شود.

قبل از اسقاط کردن دستگاه، باید باتریها را جدا کرد.

باتری باید بصورت ایمن دور انداخته شود.

تنها از آداپتور شارژی استفاده کنید که به همراه دستگاه ارائه شده است.

محصول تنها باید برای جارو کشی عادی در فضاهای بسته و در محیط خانگی استفاده شود. دستگاه را حتماً در مکانی خشک نگهداری کنید.

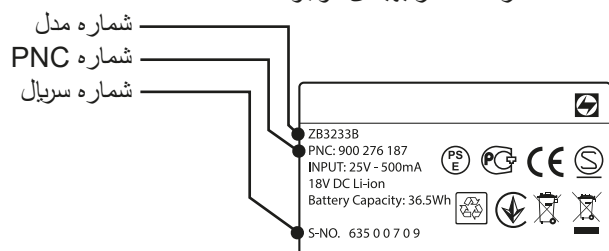
هرگز از جارو برقی در موارد زیر استفاده نکنید:

- در جاهای خیس.
- نزدیک به گازهای قابل اشتعال و موارد مشابه.
- وقتی علائم خرابی مشهودی روی محصول دیده میشود.
- روی چیزهای تیز یا مایعات.
- روی زغال داغ یا سرد، ته سیگار روشن، و موارد مشابه.
- روی گرد و خاک بسیار ریز مثل گچ، بتن، آرد، خاکستر داغ یا سرد.
- جارو برقی را در معرض نور مستقیم خورشید قرار ندهید.
- وقتی جاروبرقی روشن است و برس گرد میچرخد، هرگز سعی نکنید به برس دست بزنید.
- چرخ ها مسدود می شوند.

مراقبت از مشتری و تعمیرات:

هنگام تماس با مرکز خدمات الکترولوکس، مطمئن شوید که اطلاعات زیر همراه شما باشد:

اطلاعات در صفحه رتبه بندی موجود است.



این گارانتی شامل کاهش زمان عملکرد باتری بدلیل استفاده یا عمر باتری نمی شود، زیرا عمر باتری به میزان و ماهیت استفاده بستگی دارد.

این نماد نشان می دهد که وسیله برقی دارای باتری است که باید همراه زیاله های عادی خانه دور انداخته نشود.

این نماد روی دستگاه یا بسته بندی آن، نشان می دهد که دستگاه برقی زیاله های معمولی خانگی بشمار نمی آید.

برای دور انداختن این محصول، خواهشمند است دستگاه را به یک مرکز جمع آوری رسمی و یا به یک مرکز خدمات ببرید. آنها می توانند از باتری و دیگر اجزای برقی این دستگاه را بطور ایمن و حرفه ای بازیافت نمایند. برای جمع آوری دستگاه های برقی و باتری های قابل شارژ، از قوانین کشور خود پیروی نمایید.

هشدار:

از قراردادن جاروبرقی در گرمای زیاد خودداری کنید.

برای محافظت از موتور، باتری و قطعات الکترونیکی، محصول را در شرایط زیر نگهداری یا استفاده نکنید:

در دمای محیط کمتر از ۵ یا بیشتر از ۳۵ درجه سانتیگراد. میزان رطوبت کمتر از ۲۰ درصد یا بیشتر از ۸۰ درصد (نامتراکم).

ملاحظات نگهداری برای باتری و تجهیزات الکترونیکی؛

اگر محصول در دمای کمتر از ۵ یا بیشتر از ۳۵ درجه سانتیگراد نگهداری شده است، اجازه دهید دستگاه چند ساعت قبل از استفاده خنک یا گرم و خشک شود.

اگر دستگاه از جای سرد به جای گرم منتقل شود یا بعد از

گرم کردن اتاقی که جارو در آنست، ممکن است داخل دستگاه چگالش شبنم شکل بگیرد.

سلولهای باتری نباید باز یا اتصال کوتاه شوند و یا روی سطحی فلزی قرار گیرند.

استفاده از جاروبرقی در شرایط فوق ممکن است جراحت شخصی شدید یا آسیب به دستگاه وارد کند. چنین جراحت یا آسیبی تحت پوشش گارانتی یا الکترولوکس نیست.

کلیه سرویسها یا تعمیرات باید توسط یکی از مراکز خدمات مجاز انجام شود.

GB
FR
AR
BG
CZ
DE
DK
EE
ES
FA
FI
GR
HR
HU
IT
LT
LV
NO
PL
RO
RU
SE
SI
SK
SR
TR
UA
NL
PT
IS

GB
FR
AR
BG
CZ
DE
DK
EE
ES
FA
FI
GR
HR
HU
IT
LT
LV
NO
PL
RO
RU
SE
SI
SK
SR
TR
UA
NL
PT
IS

GB
FR
AR
BG
CZ
DE
DK
EE
ES
FA
FI
GR
HR
HU
IT
LT
LV
NO
PL
RO
RU
SE
SI
SK
SR
TR
UA
NL
PT
IS

GB
FR
AR
BG
CZ
DE
DK
EE
ES
FA
FI
GR
HR
HU
IT
LT
LV
NO
PL
RO
RU
SE
SI
SK
SR
TR
UA
NL
PT
IS

GB
FR
AR
BG
CZ
DE
DK
EE
ES
FA
FI
GR
HR
HU
IT
LT
LV
NO
PL
RO
RU
SE
SI
SK
SR
TR
UA
NL
PT
IS

GB
FR
AR
BG
CZ
DE
DK
EE
ES
FA
FI
GR
HR
HU
IT
LT
LV
NO
PL
RO
RU
SE
SI
SK
SR
TR
UA
NL
PT
IS

GB
FR
AR
BG
CZ
DE
DK
EE
ES
FA
FI
GR
HR
HU
IT
LT
LV
NO
PL
RO
RU
SE
SI
SK
SR
TR
UA
NL
PT
IS

GB
FR
AR
BG
CZ
DE
DK
EE
ES
FA
FI
GR
HR
HU
IT
LT
LV
NO
PL
RO
RU
SE
SI
SK
SR
TR
UA
NL
PT
IS

GB
FR
AR
BG
CZ
DE
DK
EE
ES
FA
FI
GR
HR
HU
IT
LT
LV
NO
PL
RO
RU
SE
SI
SK
SR
TR
UA
NL
PT
IS

- GB
FR
AR
BG
CZ
DE
DK
EE
ES
FA
FI
GR
HR
HU
IT
LT
LV
NO
PL
RO
RU
SE
SI
SK
SR
TR
UA
NL
PT
IS

GB
FR
AR
BG
CZ
DE
DK
EE
ES
FA
FI
GR
HR
HU
IT
LT
LV
NO
PL
RO
RU
SE
SI
SK
SR
TR
UA
NL
PT
IS

GB
FR
AR
BG
CZ
DE
DK
EE
ES
FA
FI
GR
HR
HU
IT
LT
LV
NO
PL
RO
RU
SE
SI
SK
SR
TR
UA
NL
PT
IS

GB
FR
AR
BG
CZ
DE
DK
EE
ES
FA
FI
GR
HR
HU
IT
LT
LV
NO
PL
RO
RU
SE
SI
SK
SR
TR
UA
NL
PT
IS

GB
FR
AR
BG
CZ
DE
DK
EE
ES
FA
FI
GR
HR
HU
IT
LT
LV
NO
PL
RO
RU
SE
SI
SK
SR
TR
UA
NL
PT
IS

GB
FR
AR
BG
CZ
DE
DK
EE
ES
FA
FI
GR
HR
HU
IT
LT
LV
NO
PL
RO
RU
SE
SI
SK
SR
TR
UA
NL
PT
IS

GB
FR
AR
BG
CZ
DE
DK
EE
ES
FA
FI
GR
HR
HU
IT
LT
LV
NO
PL
RO
RU
SE
SI
SK
SR
TR
UA
NL
PT
IS

GB
FR
AR
BG
CZ
DE
DK
EE
ES
FA
FI
GR
HR
HU
IT
LT
LV
NO
PL
RO
RU
SE
SI
SK
SR
TR
UA
NL
PT
IS

GB
FR
AR
BG
CZ
DE
DK
EE
ES
FA
FI
GR
HR
HU
IT
LT
LV
NO
PL
RO
RU
SE
SI
SK
SR
TR
UA
NL
PT
IS

GB
FR
AR
BG
CZ
DE
DK
EE
ES
FA
FI
GR
HR
HU
IT
LT
LV
NO
PL
RO
RU
SE
SI
SK
SR
TR
UA
NL
PT
IS

GB
FR
AR
BG
CZ
DE
DK
EE
ES
FA
FI
GR
HR
HU
IT
LT
LV
NO
PL
RO
RU
SE
SI
SK
SR
TR
UA
NL
PT
IS

GB
FR
AR
BG
CZ
DE
DK
EE
ES
FA
FI
GR
HR
HU
IT
LT
LV
NO
PL
RO
RU
SE
SI
SK
SR
TR
UA
NL
PT
IS


 ZB3233B
 PNC: 900 276 187
 INPUT: 25V ~ 500mA
 18V DC Li-Ion
 Battery Capacity: 36.5Wh








 S-NO. 635 0 0 7 0 9

Jos haluat kierrättää tuotteen, vie se viralliseen keräyspisteeseen tai valtuutettuun huoltoliikkeeseen, joka voi poistaa ja kierrättää akun ja sähköosat turvallisesti ja ammattimaisesti. Noudata maasi sääntöjä sähkölaitteiden ja ladattavien paristojen erillisistä keräämisestä.

σιμποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή πνευματικές δυνατότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εάν επιβλέπονται ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχονται. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή.

Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.

Οι μπαταρίες πρέπει να αφαιρούνται από τη συσκευή προτού απορριφθεί.

Η μπαταρία πρέπει να απορριφθεί με ασφάλεια.

Χρησιμοποιείτε μόνο τον προσαρμογέα φόρτισης που παρέχεται με το προϊόν.

Το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για τη συνήθη διαδικασία σκουπίσματος με αναρρόφηση σε οικιακό περιβάλλον. Βεβαιωθείτε ότι φυλάσσεται σε στεγνό μέρος.

Τα παιδιά δεν πρέπει να έχουν πρόσβαση στα υλικά συσκευασίας, όπως οι πλαστικές σακούλες, για να αποφεύγεται ο κίνδυνος ασφυξίας.

Μη χρησιμοποιείτε ποτέ την ηλεκτρική σκούπα:

- Σε υγρούς χώρους.
- Κοντά σε εύφλεκτα αέρια κ.λπ.
- Εάν το προϊόν παρουσιάζει ορατές ενδείξεις φθοράς.
- Πάνω σε αιχμηρά αντικείμενα ή υγρά.
- Πάνω σε ζεστές ή κρύες στάχτες, αναμμένα αποτσίγαρα κ.λπ.
- Πάνω σε λεπτή σκόνη, όπως σκόνη από σοβάδες, τσιμέντο, αλεύρι και ζεστές ή κρύες στάχτες.
- Μην αφήνετε την ηλεκτρική σκούπα εκτεθειμένη σε άμεσο ηλιακό φως.
- Μην επιχειρήσετε να ακουμπήσετε τη βούρτσα-ρολό όταν η σκούπα είναι ενεργοποιημένη και η βούρτσα-ρολό περιστρέφεται.
- Όταν τα ροδάκια είναι μπλοκαρισμένα.

Προειδοποίηση:

Αποφεύγετε να εκθέτετε την ηλεκτρική σκούπα σε υψηλές θερμοκρασίες.

Για την προστασία του κινητήρα, της μπαταρίας και των ηλεκτρονικών, το προϊόν δεν πρέπει να αποθηκεύεται ή να λειτουργεί σε:

Θερμοκρασία περιβάλλοντος χαμηλότερη από 5 °C ή υψηλότερη από 35 °C.

Σε επίπεδο υγρασίας χαμηλότερο από 20% ή υψηλότερο από 80% (μη συμπύκνωσης).

Συμβουλές αποθήκευσης για την προστασία της μπαταρίας και των ηλεκτρονικών συσκευών.

Εάν το προϊόν αποθηκεύεται προσωρινά σε θερμοκρασία κάτω των 5 °C ή υπερβαίνει τους 35 °C, αφήστε το προϊόν να κρυώσει ή να προθερμανθεί και να στεγνώσει για λίγες ώρες πριν από τη χρήση.

Η συμπύκνωση δροσιάς μπορεί να σχηματιστεί μέσα στο προϊόν εάν η μονάδα μετακινηθεί από κρύο σε ζεστό περιβάλλον.

Τα στοιχεία της μπαταρίας στο εσωτερικό της δεν επιτρέπεται να αποσυναρμολογούνται, να βραχυκυκλώνονται και να τοποθετούνται επάνω σε μεταλλική επιφάνεια.

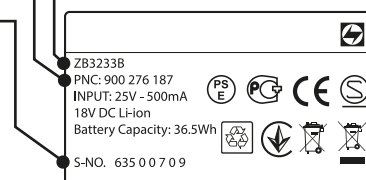
Η χρήση της ηλεκτρικής σκούπας στις παραπάνω περιπτώσεις μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό ατόμων ή ζημιά στο προϊόν. Τέτοιου είδους τραυματισμός ή ζημιά δεν καλύπτεται από την εγγύηση. Όλες οι εργασίες σέρβις ή επισκευής πρέπει να εκτελούνται από εξουσιοδοτημένο κέντρο.

Όταν επικοινωνείτε με το κέντρο σέρβις της, βεβαιωθείτε ότι έχετε διαθέσιμα τα ακόλουθα στοιχεία: Τα στοιχεία αυτά θα τα βρείτε στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών.

Αριθμός μοντέλου

Αριθμός PNC

Αριθμός σειράς



Η εγγύηση αυτή δεν καλύπτει τη μείωση στη διάρκεια λειτουργίας της μπαταρίας λόγω της ηλικίας ή χρήσης της μπαταρίας, καθώς η διάρκεια ζωής της μπαταρίας εξαρτάται από το βαθμό και τον τρόπο χρήσης.



Αυτό το σύμβολο επί του προϊόντος υποδηλώνει ότι αυτό το προϊόν περιέχει μπαταρία που δεν πρέπει να απορριφθεί με τα συνήθη οικιακά απορρίμματα.



Αυτό το σύμβολο επί του προϊόντος ή της συσκευασίας υποδηλώνει ότι το προϊόν δεν συγκαταλέγεται στα συνήθη οικιακά απορρίμματα. Για να ανακυκλώσετε το προϊόν σας, πηγαίνετε το σε ένα επίσημο σημείο συλλογής ή σε ένα κέντρο σέρβις της που μπορεί να αφαιρέσει και να ανακυκλώσει την μπαταρία και τα ηλεκτρικά μέρη με ασφαλή και επαγγελματικό τρόπο. Ακολουθήστε τους κανόνες της χώρας σας για την ξεχωριστή συλλογή ηλεκτρικών προϊόντων και επαναφορτιζόμενων μπαταριών.

Ovaj uređaj mogu koristiti djeca od 8 godina pa na više i osobe smanjenih tjelesnih, osjetilnih ili mentalnih mogućnosti ili osobe koje ne raspolažu iskustvom ili znanjem ako su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost i rade po uputama koje se odnose na sigurno korištenje uređaja te razumiju uključene opasnosti.

Djeca se ne smiju igrati uređajem.

Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju obavljati djeca bez nadzora.

Baterije se moraju ukloniti iz uređaja prije njegova rashodovanja.

Baterija se mora sigurno odložiti.

Upotrebljavajte samo onaj adapter za punjenje koji je isporučen s proizvodom.

Usisivač smije se upotrebljavati samo za usisavanje u zatvorenom i samo u domaćinstvu. Svakako ga držite na suhom mjestu.

Ambalaža, npr. plastične vrećice, ne smije biti dostupna djeci kako bi se izbjeglo gušenje.

Usisivač nikad ne upotrebljavajte:

- U vlažnim područjima.
- U blizini zapaljivih plinova, itd.
- Kada su na proizvodu vidljivi znakovi oštećenja.
- Na oštrim predmetima ili tekućinama.
- Na vrućem ili hladnom pepelu, upaljenim čikovima cigareta, itd.
- Na sitnoj prašini gipsa, betona, brašna, vrućeg ili hladnog pepela.
- Usisivač ne ostavljajte na izravnom sunčevom svjetlu.
- Nikada ne upotrebljavajte usisivač bez njegovih filtara:
- Ne dodirujte glavu četke dok je usisivač uključen i četka se okreće.
- Kad se kotači zaglave.

Operez:

Izbjegavajte izlaganje usisivača jakom izvoru topline.

Za zaštitu motora, baterije i elektronike proizvod se ne smije pohranjivati ni upotrebljavati u sljedećim uvjetima:

Temperatura okoline niža od 5 °C ili viša od 35 °C.

Razina vlažnosti niža od 20% ili više od 80% (bez kondenzacije).

Preporuke za spremanje za zaštitu baterije i elektronike

Ako proizvod pohranjujete na temperaturi nižoj od 5 °C ili višoj od 35 °C, prije upotrebe pustite ga na nekoliko sati da se ohladi ili zagrije.

Kapljice od kondenzacije mogu se stvoriti unutar proizvoda ako se jedinica premjesti iz hladnog u toplo okruženje ili nakon zagrijavanja prostorije za pohranu.

Unutarnje ćelije baterije ne smiju se rastavljati, kratko spajati ili postavljati na metalnu površinu.

Upotreba usisivača u prije navedenim uvjetima može prouzročiti ozbiljne tjelesne ozljede ili oštećenje proizvoda. Jamstvo i tvrtka ne pokrivaju takve ozljede ili oštećenje.

Sve servisne radnje ili popravke mora obavljati ovlašteni servis.

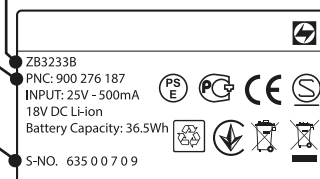
Kada se obraćate servisnom centru tvrtke, neka vam pri ruci budu sljedeći podaci:

Informacije možete pronaći na natpisnoj pločici.

Broj modela

PNC broj

Serijski broj



Ovo jamstvo ne pokriva skraćeno životnog vijeka baterije do kojeg dolazi uslijed starosti baterije ili upotrebe jer životni vijek baterije ovisi o količini i načinu upotrebe.



Ovaj simbol na proizvodu označava da proizvod sadrži bateriju koja se ne smije odlagati zajedno s uobičajenim kućanskim otpadom.



Simbol na proizvodu ili na pakiranju pokazuje da se on ne smije tretirati kao kućanski otpad. Kako biste proizvod reciklirali, odnesite ga na sabirno mjesto za reciklažu ili u servisni centar za proizvode marke gdje se baterija i električni dijelovi uklanjaju i recikliraju na siguran način u skladu s propisima. Pridržavajte se propisa vezanih uz odvojeno odlaganje električnih proizvoda i punjivih baterija.

Ezt a készüléket 8 év feletti gyermekek, illetve csökkent fizikai, érzékszervi és mentális képességű felnőttek, továbbá kellő tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek kizárólag felügyelet mellett, illetve akkor használhatják, ha elsajátították a biztonságos működtetés módját, és megértették az ezzel együtt járó veszélyeket.

Tilos gyermekeknek a készülékkel játszaniuk.

Gyermekek nem végezhetnek tisztítási vagy karbantartási tevékenységet felügyelet nélkül.

A készülék megsemmisítése előtt az akkumulátort el kell távolítani.

Gondoskodjon az akkumulátor biztonságos hulladékkezeléséről.

Kizárólag a termékhez mellékelt töltőadaptert használja.

A készülék kizárólag általános, háztartási körülmények közti, beltéri porszívózásra használható. Száraz helyen tárolja.

A csomagolóanyagokat, pl. műanyag zacskókat tartsa távol gyermekektől az esetleges fulladás megelőzése érdekében.

Soha ne használja a porszívót:

- Nedves területeken.
- Robbanásveszélyes gázok stb. közelében.
- Amikor a terméken sérülések láthatóak.
- Éles tárgyak vagy folyadékok feltakarításához.
- Forró vagy kihűlt parázshoz, égő cigaretta csikkhez stb.
- Finom gipsz-, beton- és lisztporhoz, forró vagy hideg hamuhoz.
- Ne tegye ki a porszívót közvetlen napfény hatásának. Soha ne használja a porszívót a szűrői nélkül.
- Ne kísérelje meg megérinteni a forgókefét, amikor a porszívó be van kapcsolva, és a kefe forog.
- Ha a kerekek be vannak ragadva.

Figyelem:

Ne tegye ki a porszívót erős hőhatásnak.

A motor, az akkumulátor és az elektronika védelme érdekében a terméket az alábbi körülmények közt tilos üzemeltetni illetve tárolni:

5 °C alatti vagy 35 °C feletti környezeti hőmérsékleten.

20% alatti vagy 80% feletti (nem kondenzálódó) páratartalomnál.

Tárolási hely megválasztása az akkumulátor és az elektronika védelmében

Amennyiben a terméket 5 °C alatti vagy 35 °C feletti hőmérsékleten tárolja, néhány órával a használat előtt hagyja azt lehűlni vagy felmelegedni és megszáradni.

Amennyiben a terméket hideg helyről meleg helyre viszik, vagy a tárolóhelységet felfűtik, páralecsapódás következhet be a termék belsejében.

A készülékben található akkumulátorokat tilos

szétszerelni, rövidre zárni vagy fém felületre helyezni.

A porszívó fenti körülmények közötti használata súlyos személyi sérülést vagy a termék károsodását okozhatja.

Az ilyen jellegű sérülésekre és károsodásokra nem terjed ki a jótállás.

Minden szervizelési és javítási feladatot kizárólag

hivatalos márkaszerviz végezhet el.

Készítse elő az alábbi adatokat, amikor a márkaszervizhez fordul:

Ezek az információk az adattáblán olvashatók.

- Típuszám,
- Termékszám („PNC”)
- Sorozatszám



Ez a garancia nem vonatkozik az akkumulátor használatából vagy korából adódó kapacitás csökkenésre, mivel az a használat gyakoriságán és természetén alapul.



Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a készülékben elem/akkumulátor van, ami nem helyezhető a háztartási hulladék közé.



A terméken, illetve annak csomagolásán látható szimbólum azt jelzi, hogy a készülék a szokásos háztartási hulladékoktól elkülönítve kezelendő.

Kérjük, vigye el a terméket egy kijelölt gyűjtőhelyre, vagy az egyik márkaszervizbe az akkumulátor és az elektromos alkatrészek biztonságos, szakszerű eltávolítása és megfelelő újrahasznosítása érdekében. Minden esetben tartsa be az elektromos készülékek és a tölthető elemek / akkumulátorok elkülönített hulladékkezelésére vonatkozó nemzeti előírásokat.

Questo apparecchio può essere usato da bambini a partire da 8 anni e da adulti con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, o con scarsa esperienza o conoscenza sull'uso dell'apparecchio, solamente se sorvegliati o se istruiti relativamente all'uso dell'apparecchio e se hanno compreso i rischi coinvolti.

I bambini non dovrebbero giocare con l'apparecchio.

La pulizia e gli interventi di manutenzione non devono essere eseguiti dai bambini senza supervisione.

Le batterie devono essere rimosse dall'apparecchio prima che questo venga smaltito.

La batteria deve essere smaltita in modo sicuro.

Per caricare la batteria, utilizzare esclusivamente il cavo di alimentazione fornito con il prodotto.

Il prodotto deve essere utilizzato esclusivamente per la normale pulizia degli interni e in un ambiente domestico. Conservarlo sempre in un ambiente asciutto.

Tenere il materiale di imballaggio, tra cui i sacchetti di plastica, fuori dalla portata dei bambini per evitare il rischio di soffocamento.

Non utilizzare l'aspirapolvere:

- In aree bagnate.
- In prossimità di gas infiammabili ecc.
- Quando il prodotto mostra segni visibili di danneggiamento.
- Su oggetti appuntiti o su liquidi.
- Su cenere calda o fredda, mozziconi di sigaretta accesi ecc.
- Su polvere fine di intonaco, calcestruzzo, farina o cenere calda o fredda.
- Non lasciare l'aspirapolvere esposto alla luce solare diretta.
- Mai usare l'aspirapolvere senza filtri.
- Non toccare il rullo spazzola mentre l'aspirapolvere è acceso o se il rullo spazzola sta ruotando.
- Quando le ruote sono bloccate.

Attenzione:

Evitare di esporre l'aspirapolvere a calore eccessivo.

Per proteggere il motore, la batteria e le componenti elettroniche, il prodotto non deve essere riposto o utilizzato in:

Un ambiente con temperatura al di sotto dei 5 °C o superiore ai 35 °C.

Un livello di umidità al di sotto del 20% o superiore all'80% (senza condensa).

Consigli di conservazione per proteggere la batteria e le parti elettroniche;

Se il prodotto viene riposto in un ambiente con temperatura al di sotto dei 5 °C o superiore ai 35 °C, lasciarlo raffreddare o riscaldare ed asciugare per qualche ora prima di utilizzarlo.

È possibile che si formi della condensa all'interno del prodotto se l'unità viene spostata da un ambiente freddo ad uno caldo.

Il pacco batterie all'interno non deve essere smontato, corto-circuitato o appoggiato contro superfici metalliche.

L'utilizzo dell'aspirapolvere nelle circostanze sopra indicate può causare gravi lesioni personali o danni al prodotto. Tali danni o lesioni non sono coperti dalla garanzia.

Qualsiasi intervento di manutenzione e riparazione deve essere eseguito presso un Centro di Assistenza autorizzato.

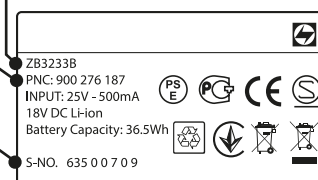
Assicurarsi di avere a portata di mano i seguenti dati quando si contatta il Centro di Assistenza:

Le informazioni si trovano sulla targhetta di identificazione

Numero di modello

Numero PNC

Numero di serie



La garanzia non copre la riduzione del tempo di funzionamento della batteria a causa di invecchiamento o uso della stessa, dato che la durata di vita dipende dal tempo e dal numero di volte in cui viene usata l'apparecchiatura.



Questo simbolo sul prodotto indica che il prodotto contiene una batteria che non deve essere smaltita con i normali rifiuti domestici.



Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico.

Per riciclare il proprio prodotto, portarlo presso un punto di raccolta ufficiale o presso un centro assistenza che possa estrarre e riciclare la batteria e i componenti elettrici in maniera sicura e professionale. Attenersi alle norme del proprio Paese per una raccolta differenziata dei componenti elettrici e delle batterie ricaricabili.

Šo ierīci drīkst izmantot bērni no 8 gadu vecuma un cilvēki ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām, vai pieredzes un zināšanu trūkumu atbildīgās personas uzraudzībā vai, ja tie ir apmācīti par ierīces drošu lietošanu un izprot potenciālos riskus.

Ar ierīci nedrīkst rotaļāties bērni.

Bērni nevar veikt tīrīšanas un apkopes darbus bez uzraudzības.

Akumulatori ir jāizņem no ierīces, pirms tā tiek izmesta.

Akumulators ir jāutilizē drošā veidā.

Izmantojiet tikai lādētāja adapteri, kas paredzēts izmantošanai kopā ar izstrādājumu.

Produkts būtu jāizmanto tikai normālai putekļu sūkšanai iekštelpās un mājas apstākļos. Pārliecinieties, vai tas glabājas sausā vietā. Iepakojuma materiāli, piemēram plastmasas maisiņi, nedrīkst būt pieejami bērniem, lai izvairīties no nosmakšanas draudiem.

Nekad nelietojiet putekļu sūcēju:

- Mitrās vietās.
- Uzliesmojošu gāzu, utt., tuvumā.
- Kad izstrādājumam ir redzamas bojājumu pazīmes.
- Asiem priekšmetiem vai šķidrumiem.
- Karstiem vai aukstiem izdedžiem, degošiem cigarešu izsmēķiem, utt.
- Smalkiem putekļiem, piemēram, no ģipša, betona, miltiem, aukstiem vai karstiem pelniem.
- Neatstājiet putekļu sūcēju tiešos saules staros.
- Nekad nelietojiet putekļu sūcēju bez iefiltriem.
- Nepieskarieties sukas rullim, kad tīrīšanas ierīce ieslēgta un sukas rullis griežas.
- Kad ritenīši ir bloķēti.

Piesardzība:

Izvairieties pakļaut putekļsūcēju stipra karstuma iedarbībai.

Lai aizsargātu dzinēju, akumulatoru un elektroniku, izstrādājumu nedrīkst glabāt vai darbināt:

Apkārtējā temperatūra zem 5 °C vai virs 35 °C.

Mitruma līmenis zem 20 % vai pārsniedz 80 % (bez kondensācijas).

Kaip laukā, ja ierīce ir jāapsaugo, kad būs apsaugotas akumulatorus un elektroniku

Ja izstrādājums tiek glabāts temperatūrā zem 5 °C vai virs 35 °C, ļaujiet tam atdzist vai uzsilt un nožūt pāris stundas pirms izstrādājuma lietošanas.

Izstrādājuma iekšienē var veidoties rāsas

kondensācija, pārvietojot vienību no aukstuma siltā vidē.

Akumulatora iekšējos elementus nedrīkst izjaukt, pakļaut īssavienojumam vai novietot pret metāla virsmu.

Putekļu sūcēja izmantošana minētos apstākļos var izraisīt nopietnas traumas vai sabojāt izstrādājumu. Šāda trauma vai kaitējums nav ietverts garantijā.

Visi apkopes un remonta darbi jāveic pilnvarotā servisa centrā.

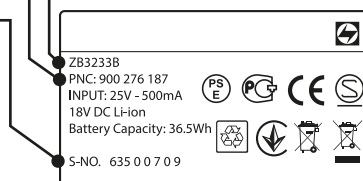
Sazinoties ar servisa centru, parūpējieties, lai jums būtu pieejami šādi dati:

Šo informāciju var atrast tehnisko datu plāksnītē.

Modeļa numurs

PNC numurs

Sērijas numurs



Šajā garantijā neietilpst akumulatora izpildes laika saīsināšanās tā vecuma vai lietošanas dēļ, jo akumulatora kalpošanas ilgums ir atkarīgs no tā izmantošanas daudzuma un rakstura.



Šis simbols uz produkta norāda, ka produkts satur bateriju, kuru nedrīkst izmest kopā ar parastiem sadzīves atkritumiem.



Šis apzīmējums uz ierīces vai tās iepakojuma norāda, ka produktu nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem.

Lai otrreizēji pārstrādātu izstrādājumu, aiznesiet to uz oficiālu atkritumu vākšanas punktu vai servisa centru, kas var droši un profesionāli izņemt un otrreizēji pārstrādāt bateriju un elektriskās detaļas. Ievērojiet savas valsts noteikumus attiecībā uz atsevišķu elektrisko izstrādājumu un uzlādējamo bateriju savākšanu.

Šį prietaisą galima naudoti vaikams nuo 8 metų amžiaus ir asmenims, turintiems psichinių, jutiminių arba protinių negalių arba patirties bei žinių trūkumo, jeigu jie yra prižiūrimi arba instruktuojami, kaip saugiai naudoti šį prietaisą, ir supranta atitinkamus pavojus.

Neleiskite vaikams žaisti su šiuo prietaisu.

Neprižiūrimi vaikai negali atlikti valymo ir techninės priežiūros darbų.

Prieš atiduodant prietaisą į metalo laužą, baterijas reikia išimti.

Bateriją reikia saugiai pašalinti.

Naudokite tik su gaminiu pristatytą įkrovimo adapterį.

Produktas galima naudoti tik įprastam valymui patalpose ir namų aplinkoje. Jį būtina laikyti tik sausoje vietoje.

Pakavimo medžiagos, pvz., plastikiniai maišeliai, neturi būti pasiekiami vaikams, kad jiems nekiltų pavojus uždusti.

Jokiu būdu nenaudokite dulkių siurblio:

- Drėgnose vietose.
- Šalia degių dujų ar pan.
- Kai gaminys yra akivaizdžiai apgadintas.
- Ant aštrių daiktų arba skysčių.
- Karšto arba šalto šlako, rusenančių nuorūkų ir pan.
- Smulkių dulkių, pvz., tinko, betono, miltų, karštų ar šaltų pelenų.
- Nepalikite dulkių siurblio tiesioginiais saulės spinduliais apšviestoje vietoje.
- Kokiu būdu nenaudokite siurblio be filtrų.
- Nebandykite liesti ritininio šepetio, kai dulkių siurblys yra įjungtas ir ritininis šepetys sukasi.
- kai ratukai užfiksuoti.

Brėdinėjums!

Venkite dulkių siurblių laikyti prie didelės šilumos šaltinio.

Norint apsaugoti variklį, bateriją ir elektroniką, gaminys neturėtų būti laikomas ir naudojamas:

žemesnėje kaip 5 °C ar didesnėje kaip 35 °C aplinkos temperatūroje.

20 % ar daugiau kaip 80 % drėgmės lygyje (be kondensato).

Apsvėrumi par užglabėjimu, lai pasargātu akumulatoru un elektroniku:

Jeigu gaminys laikomas žemesnėje kaip 5 °C ar didesnėje kaip 35 °C temperatūroje, prieš naudojimą palaukite kelias valandas, kol gaminys atvės ar sušils ir išdžius.

Gaminio viduje gali susidaryti kondensatas, jeigu jis perkeliamas iš šaltos į šiltą aplinką.

Baterijų elementų negalima ardyti, daryti trumpojo jungimo ar dėti prie metalo paviršiaus.

Naudojant dulkių siurblių minėtomis sąlygomis, galima smarkiai susižeisti arba sugadinti gaminį. Tokiam sužalojimui ar gedimui garantija netaikoma.

Visą siurblio techninę priežiūrą ir remontą turi atlikti tik įgaliotojo techninės priežiūros centro darbuotojai.

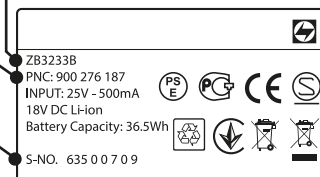
Kreipdamiesi aptarnavimo centrą, būtina pateikti šią informaciją:

Informacija yra nurodyta techninių duomenų plokštelėje.

modelio numerį

PNC numerį

serijos numerį



Ši garantija neapima mažesnės baterijos naudojimo trukmės dėl baterijos senumo ar naudojimo, nes baterijos naudojimo trukmė priklauso nuo naudojimo apimties ir pobūdžio.



Šis simbolis ant gaminio rodo, kad gaminyje yra baterija, kurios negalima šalinti su įprastomis buitinėmis atliekomis.



Šis ant gaminio arba jo pakuotės esantis simbolis reiškia, kad gaminys nelaikytinas buitinėmis atliekomis. Norėdami perdirbti gaminį, nuneškite jį į oficialų surinkimo punktą arba aptarnavimo centrą, kuriame galėtumėte saugiai ir profesionaliai išimti ir perdirbti bateriją ir elektrines dalis. Laikykitės savo šalies elektrinių gaminių ir įkraunamų baterijų taisyklių dėl atskiro surinkimo.

Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap om de er gitt innføring eller instruksjon om bruken av apparatet på en sikker måte og forstår farene involvert.

Barn skal ikke leke med apparatet.

Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn uten tilsyn.

Batteriene må tas ut av produktet før det kasseres.

Batteriet skal avhendes på en sikker måte.

Bruk ladeadapteren som ble levert sammen med produktet.

Produktet skal bare brukes til vanlig støvsuging innendørs og i et hjemmemiljø. Sørg for at den oppbevares på et tørt sted.

Emballasje, f.eks. plastposer, skal oppbevares utilgjengelig for barn for å unngå kvelningsfare.

Bruk aldri støvsugeren:

- I våtrom.
- I nærheten av brennbare gasser osv.
- Når produktet viser synlige tegn på skade.
- På skarpe gjenstander eller væsker.
- På varm eller kald aske, tente sigarettstumper osv.
- På fint støv, for eksempel fra puss, betong, mel, varm eller kald aske.
- Ikke la støvsugeren stå i direkte sollys.
- Bruk aldri støvsugeren uten filtre.
- Ikke prøv å røre den roterende børsten når støvsugeren er slått på og børstevalsen roterer.
- Når hjulene er blokkerte.

Forsiktig:

Unngå å utsette støvsugeren for sterk varme.

For å beskytte motoren, batteri og elektronikk bør ikke produktet lagres eller brukes i:

En omgivelsestemperatur under 5 °C eller over 35 °C.

En fuktighetsgrad p1 under 20 % eller over 80 % (kondens).

Hensyn som må utvises ved oppbevaring for å beskytte batteriet og elektronikken;

Hvis produktet er lagret i en temperatur under 5 °C eller over 35 °C, la produktet avkjøle eller varme opp og tørke i noen timer før bruken.

Kondensdannelse kan oppstå inni produktet hvis enheten skal flyttes fra kalde til varme omgivelser.

Battericellene inni må ikke demonteres, kortsluttes eller plasseres mot en metalloverflate.

Bruk av støvsugeren i ovennevnte omstendigheter kan føre til alvorlige personskader eller skader på produktet. Slike skader dekkes ikke av reklamasjonsbestemmelsene eller.

All service og reparasjoner må utføres av et autorisert servicesenter.

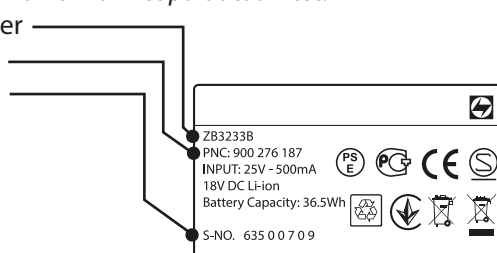
Når du kontakter servicesenter, må du sørge for å ha følgende data for hånden:

Informasjonen kan bli funnet på dataskiltet.

Modellnummer

PNC-nummer

Serienummer



Denne garantien dekker ikke reduksjon i batteritiden på grunn batteriets alder eller bruk ettersom batteriets levetid avhenger av bruksmengde og -måte.



Dette symbolet på produktet indikerer at produktet inneholder et batteri som ikke skal kastes med vanlig husholdningsavfall.



Dette symbolet på produktet eller på emballasjen indikerer at produktet ikke må behandles som vanlig husholdningsavfall. For å resirkulere produktet, ta det til et offisielt innsamlingssted eller til et servicesenter som kan fjerne og resirkulere batteriet og elektriske deler på en trygg og profesjonell måte. Følg landets regler for separat innsamling av elektriske produkter og oppladbare batterier.

Urządzenia mogą obsługiwać dzieci po ukończeniu ósmego roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także nieposiadające odpowiedniej wiedzy lub doświadczenia, jeśli będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i będą świadome związanych z tym zagrożeń.

Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.

Czyszczeniem i konserwacją nie mogą zajmować się dzieci bez odpowiedniego nadzoru.

Przed utylizacją urządzenia należy wyjąć z niego akumulatory.

Akumulatory należy utylizować w bezpieczny sposób.

Należy wyłącznie używać ładowarki w zestawie z tym produktem.

Odkurzacz służy wyłącznie do odkurzania wewnątrz pomieszczeń i w warunkach domowych.

Urządzenie należy przechowywać w suchym miejscu.

Materiały opakowaniowe, takie jak torby plastikowe, należy trzymać w miejscu niedostępnym dla dzieci, aby uniknąć uduszenia.

Nigdy nie należy używać odkurzacza:

- Jeśli odkurzana powierzchnia jest mokra.
- W pobliżu łatwopalnych gazów itp.
- Gdy urządzenie nosi wyraźne ślady uszkodzenia.
- Do odkurzania przedmiotów z ostrymi krawędziami lub płynów.
- Do odkurzania żarzących się lub zimnych węgli, tłących się niedopałków itp.
- Do odkurzania drobnego pyłu – np. gipsu, cementu, mąki, gorącego lub zimnego popiołu.
- Nie wolno zostawiać odkurzacza w miejscu, w którym byłby narażony na działanie bezpośredniego światła słonecznego.
- Nigdy nie używać odkurzacza bez filtrów.
- Nie wolno dotykać wałka szczotki, gdy odkurzacz jest włączony, a wałek obraca się.
- Nie używać odkurzacza z zablokowanymi kółkami.

Uwaga:

Nie wystawiać odkurzacza na działanie wysokiej temperatury.

W celu zabezpieczenia silnika, akumulatora i modułów elektronicznych produkt nie powinien być przechowywany i używany:

W temperaturze otoczenia poniżej 5°C lub powyżej 35°C.

W miejscu, gdzie panuje wilgotność poniżej 20% lub 80% (bez skraplania).

Warunki przechowywania zapewniające ochronę akumulatora i układów elektronicznych;

Po przechowywaniu w temperaturze poniżej 5°C lub powyżej 35°C należy odczekać aż produkt ostygnie lub ogrzeje się, osiągając temperaturę pokojową.

Po przeniesieniu produktu z zimnego pomieszczenia do ciepłego lub gdy w pomieszczeniu wzrośnie temperatura, wewnątrz produktu może skroplić się para wodna.

Nie wolno rozbierać lub zwierać ogniw akumulatora ani kłaść ich na metalowych powierzchniach.

Niezastosowanie się do powyższych zaleceń może skutkować poważnym skaleczeniem użytkownika lub uszkodzeniem urządzenia. Uszkodzenia tego typu nie są objęte gwarancją firmy.

Serwis i naprawy można wykonywać wyłącznie w autoryzowanym serwisie firmy.

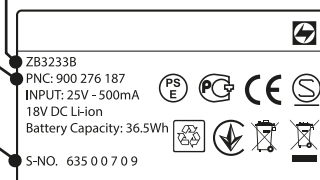
Kontaktując się z centrum obsługi, należy przygotować poniższe dane:

Te informacje można znaleźć na tabliczce znamionowej.

Numer modelu

Numer produktu

Numer seryjny



Niniejsza gwarancja nie obejmuje zmniejszenia pojemności akumulatora spowodowanego procesem starzenia się lub jego użytkowaniem, ponieważ żywotność akumulatora zależy od intensywności i sposobu użycia.



W urządzeniach oznaczonych tym symbolem znajduje się akumulator, którego nie wolno wyrzucać wraz z innymi odpadami z gospodarstwa domowego.



Urządzenia oznaczone tym symbolem nie wolno traktować tak, jak innych odpadów domowych.

W celu poddania urządzenia recyklingowi należy zwrócić je do odpowiedniego punktu zbiórki odpadów lub centrum serwisowego firmy, które zajmie się demontażem i utylizacją akumulatora i innych elementów elektrycznych w bezpieczny i profesjonalny sposób. Należy postępować zgodnie z krajowymi przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i akumulatorów.

Acest aparat poate fi utilizat de copiii cu vârsta mai mare de 8 ani, de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de persoanele fără cunoștințe sau experiență doar sub supraveghere sau după o scurtă instruire care să le ofere informațiile necesare despre utilizarea sigură a aparatului și să le permită să înțeleagă pericolele la care se expun.

Copiii nu trebuie să se joace cu acest aparat.

Curățarea și întreținerea nu trebuie realizată de către copii nesupravegheați.

Bateriile trebuie scoase din aparat înainte ca acesta să fie casat.

Bateria trebuie eliminată în siguranță.

Folosiți doar adaptorul de încărcare care a fost furnizat cu produsul.

Produsul trebuie să fie utilizat doar pentru aspirarea normală la interior și într-un mediu casnic. Acesta trebuie depozitat într-un loc uscat.

Materialele de ambalare, de ex. pungile din plastic nu trebuie să fie accesibile copiilor, pentru a evita sufocarea.

Nu utilizați niciodată aspiratorul:

- În zone umede.
- Aproape de gaze inflamabile etc.
- Atunci când produsul prezintă semne vizibile de deteriorare.
- Pe obiecte ascuțite sau lichide.
- Pe zgură fierbinte sau rece, chiștoace de țigări aprinse etc.
- Pe praf fin, de exemplu din tencuială, beton, făină, cenușă fierbinte sau rece.
- Nu lăsați aspiratorul în lumina directă a razelor solare.
- Nu utilizați niciodată aspiratorul fără filtrele sale.
- Nu atingeți rola cu perie dacă aspiratorul este pornit și peria se învâрте.
- Atunci când roțile sunt blocate.

Pprudență:

Evitați expunerea aspiratorului la căldură puternică.

Pentru a proteja motorul, bateria și circuitele electronice, produsul nu trebuie depozitat sau utilizat în următoarele situații:

La o temperatură a mediului ambiant mai mică de 5 °C sau care depășește 35 °C.

Un nivel de umiditate mai mic de 20% sau care depășește 80% (fără condensare).

Aspecte privind depozitarea pentru protejarea bateriei și a sistemelor electronice;

Dacă produsul este depozitat la o temperatură mai mică de 5 °C sau care depășește 35 °C, lăsați produsul să se răcească sau să se încălzească și să se usuce timp de câteva ore înainte de a-l utiliza.

Dacă unitatea este mutată dintr-un mediu rece într-unul cald sau după încălzirea camerei de depozitare, este posibilă apariția condensului în interiorul produsului.

Celulele bateriei din interior nu trebuie demontate, scurtcircuitate sau plasate pe o suprafață metalică. Utilizarea aspiratorului în circumstanțele de mai sus poate cauza vătămări corporale grave sau deteriorarea produsului. Astfel de vătămări sau deteriorări nu sunt acoperite de garanție.

Toate lucrările de service sau reparațiile trebuie efectuate de un centru de service autorizat.

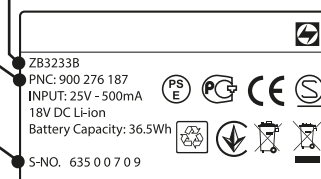
Atunci când contactați centrul de service, trebuie să aveți disponibile următoarele informații:

Informațiile pot fi găsite pe plăcuța cu datele tehnice.

Numărul modelului

Numărul PNC

Numărul de serie



Această garanție nu include reducerea duratei de funcționare a bateriei datorită îmbătrânirii sau uzurii bateriei deoarece durata de funcționare a acestei depinde de numărul de utilizări și natura acestora.



Simbolul de pe produs indică faptul că acesta conține o baterie care nu trebuie aruncată cu deșeurile menajere obișnuite.



Acest simbol de pe produs sau de pe ambalaj indică faptul că produsul nu poate fi aruncat împreună cu deșeurile menajere. Pentru reciclarea produsului, acesta trebuie dus la un punct de colectare sau la un centru de service, care poate demonta și recicla bateria și componentele electrice într-un mod sigur și profesional. Pentru colectarea separată a produselor electrice și bateriilor reciclabile, urmați reglementările în vigoare la nivel național.

Этот прибор может эксплуатироваться детьми возрастом от 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями и с недостаточным опытом или знаниями только под присмотром лица, отвечающего за их безопасность, или после получения соответствующих инструкций, позволяющих им безопасно эксплуатировать электроприбор и дающих им представление об опасности, связанной с его эксплуатацией.

Не позволяйте детям играть с прибором.

Очистка и техническое обслуживание не должны выполняться детьми без присмотра.

Перед тем, как выбросить прибор или сдать его на утилизацию, необходимо извлечь из него аккумуляторы.

Обеспечьте безопасную утилизацию аккумуляторной батареи.

Используйте только зарядный адаптер, идущий в комплекте с изделием.

Пылесос следует использовать только для обычной очистки внутри помещения и в бытовых условиях. Пылесос должен храниться в сухом месте.

Упаковочный материал, например полиэтиленовые пакеты, следует хранить в недоступном для детей месте для предотвращения удушья

Не используйте пылесос при перечисленных ниже условиях:

- На влажных поверхностях.
- В непосредственной близости от горючих газов и т. д.
- При явных признаках повреждения устройства.
- Для уборки острых предметов или жидкостей.
- Для уборки горячего или холодного пепла, непогашенных окурков и т. д.
- Для уборки мелкой пыли, например штукатурки, бетона, муки, горячей или холодной золы.
- Не оставляйте пылесос там, где на него будет попадать прямой солнечный свет.
- Ни в коем случае не используйте пылесос без фильтров.
- Не касайтесь щеточного валика, когда пылесос включен и щеточный валик вращается.
- Не используйте пылесос, если его колесики заблокированы.

Предупреждение:

Не подвергайте пылесос сильному нагреву.

Для защиты двигателя, аккумулятора и электроники не следует хранить или эксплуатировать изделие при указанных ниже условиях:

При температуре окружающей среды ниже 5 °C или выше 35 °C.

При влажности ниже 20 % или выше 80 % (без конденсации).

Рекомендации по хранению для защиты батареи и электроники.

Если изделие хранится при температуре ниже 5 °C или выше 35 °C, дайте изделию остыть или нагреться и высохнуть в течение нескольких часов перед использованием.

При перемещении изделия из холодной среды в теплую или после повышения температуры в помещении для хранения внутри изделия может образоваться конденсат.

Запрещается разбирать или замыкать аккумуляторные элементы накоротко, придвигать их вплотную к металлической поверхности.

Эксплуатация пылесоса в описанных выше условиях может привести к серьезным травмам или повреждениям изделия. Подобные травмы и повреждения не покрываются гарантией. Все работы по обслуживанию и ремонту должны выполняться в официальном сервисном центре.

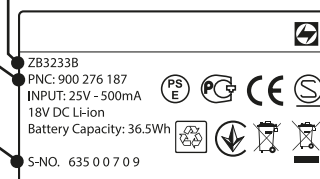
При обращении в сервисный центр имейте при себе следующую информацию:

Эта информация указана на табличке с техническими данными.

номер модели

код изделия

серийный номер



Данная гарантия не покрывает уменьшения времени работы от батареи, которое может иметь место в ходе старения или в процессе эксплуатации, поскольку срок службы батареи зависит от степени и условий эксплуатации.



Этот символ на приборе означает, что в приборе содержится батарея, которую запрещается выбрасывать вместе с обычными бытовыми отходами.



Этот символ на приборе или его упаковке указывает на то, что прибор нельзя утилизировать как обычные бытовые отходы. Для вторичной переработки изделия просим отнести его в официальный пункт сбора или сервисный центр, где батарея и электрические компоненты будут извлечены и переработаны безопасным и профессиональным образом. Соблюдайте действующие в вашей стране правила раздельного сбора электроприборов и аккумуляторных батарей.

Denna produkt kan användas av barn från 8 års ålder och uppåt, och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, samt personer med bristande erfarenhet och kunskap, om de övervakas eller instrueras beträffande hur produkten används på ett säkert sätt och förstår de risker som är förknippade med användningen.

Barn ska inte leka med produkten.

Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan överinseende av vuxen.

Batterierna måste tas ur produkten innan den kasseras.

Batteriet måste kasseras på ett säkert sätt.

Använd endast laddningsadaptorn som medföljde med produkten.

Produkten ska endast användas för normal dammsugning inomhus och i hemmiljö. Se till att den förvaras på en torr plats.

Förpackningsmaterial, t.ex. plastpåsar, får inte förvaras så att barn kan komma åt dem, för att undvika kvävningsrisk.

Använd aldrig dammsugaren:

- I våtutrymmen.
- Nära brandfarliga gaser osv.
- När höljet visar tecken på skador.
- På vassa föremål eller vätskor.
- På varm eller kall aska, tända cigarettfimpar osv.
- På fint damm, från t.ex. gips, betong, mjöl, varm eller kall aska.
- Låt inte dammsugaren stå i direkt solljus.
- Använd aldrig dammsugaren utan dess filter.
- Ta inte i den roterande borsten när dammsugaren är påslagen och borsten roterar.
- När hjulen är blockerade.

Var försiktig!

Undvik att exponera dammsugaren för stark hetta.

För att skydda motor, batteri och elektronik ska produkten inte lagras eller användas i:

Omgivningstemperaturer under 5 °C eller över 35 °C.

Fuktighetsnivå på under 20 % eller över 80 % (icke-kondenserande).

Tänk på följande för att skydda batteri och elektronik:

Om produkten förvaras i temperaturer under 5 °C eller över 35 °C, låt den svalna eller värmas upp och torka i några timmar före användning.

Kondens kan bildas inuti produkten om enheten flyttas från en kall till en varm miljö.

Battericellerna inuti får inte demonteras, kortslutas eller placeras mot en metallyta.

Om dammsugaren används under ovanstående omständigheter kan produkten få allvarliga skador eller du kan skadas allvarligt. Sådana skador eller personskador omfattas inte av garantin eller.

Allt servicearbete och alla reparationer måste utföras av en auktoriserad serviceverkstad.

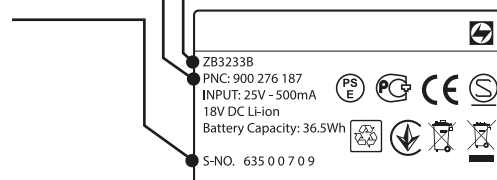
I kontakt med servicecenter ska du ha följande uppgifter tillhands:

Informationen står på typskylten

Modellnummer

PNC-nummer

Serienummer



Denna garanti täcker inte minskad batterikapacitet på grund av batteriets ålder eller användning, eftersom batteriets livslängd beror på hur mycket och hur det används.



Den här symbolen på produkten indikerar att produkten innehåller ett batteri som inte får kasseras med vanliga hushållssopor.



Den här symbolen på produkten eller på förpackningen indikerar att produkten inte får behandlas som hushållsavfall. För att återvinna produkten ska du ta den till en officiell insamlingsplats för el- och elektronik komponenter eller till ett servicecenter som kan ta bort och återvinna batteriet och elektriska delar på ett säkert och professionellt sätt. Följ ditt lands regler för insamling av elektriska produkter och uppladdningsbara batterier.

To napravo lahko uporabljajo otroci od osmega leta naprej ter osebe z zmanjšanimi telesnimi, čutnimi ali razumskimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj ter znanja le pod nadzorom ali če so dobili ustrezna navodila glede varne uporabe naprave in če se zavedajo nevarnosti, ki obstajajo.

Otroci se ne smejo igrati z napravo.

Čiščenja in vzdrževanja ne smejo izvajati otroci brez nadzora.

Preden odvržete izdelek, morate iz njega odstraniti baterije.

Baterijo odstranite na varen način.

Uporabljajte samo polnilni adapter, ki je priložen izdelku.

Uporabljajte izdelek samo za običajno sesanje v zaprtih in bivalnih prostorih. Poskrbite, da je sesalnik shranjen v suhem prostoru. Embalažni material, npr. plastične vrečke, ne sme biti dosegljiv otrokom, da preprečite zadušitev.

Sesalnika ne uporabljajte v naslednjih primerih:

- Na vlažnih območjih.
- V bližini vnetljivih plinov itd.
- Ko je izdelek videti poškodovan.
- Na ostrih predmetih ali tekočini.
- Za sesanje vročih ali hladnih ugaskov, cigaretnih ogorkov itd.
- Za sesanje drobnega prahu, npr. od mavca, betona, moke, vročega ali hladnega pepela.
- Sesalnika ne puščajte na neposredni sončni svetlobi.
- Sesalnika ne uporabljajte brez filtrov.
- Ne dotikajte se valjčne ščetke, ko sesalnik deluje in se ščetka obrača.
- Ko so kolesa zaklenjena.

Pozor:

Sesalnika ne izpostavljajte močni vročini.

Zavarujte motor, baterijo in elektroniko, tako da izdelka ne hranite ali upravljate v:

okolju s temperaturo pod 5 °C ali nad 35 °C.

okolju z vlažnostjo zraka pod 20 % ali nad 80 % (ni kondenzacije).

Nasveti glede shranjevanja za zaščito baterij in elektronike;

Če ste izdelek hranili na temperaturi pod 5 °C ali nad 35 °C, pustite, da se ohladi ali ogreje, preden ga začnete uporabljati.

V izdelku se lahko nabira kondenzat, če boste enoto premaknili iz hladnega v toplo okolje.

Baterijskih celic znotraj ne smete razstavljati, povzročiti kratkega stika na njih in postavljati ob kovinsko površino.

Če sesalnik uporabljate v zgoraj navedenih okoliščinah, lahko pride do hudih telesnih poškodb ali škode na sesalniku. Takšnih poškodb ali škode ne krije garancija.

Vsa servisna dela ali popravila morajo opraviti v pooblaščenem servisnem centru.

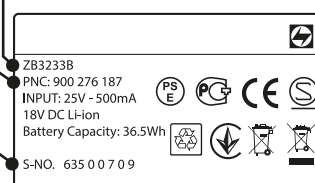
Ko kličete servisni center, imejte pri roki naslednje podatke:

Podatke najdete na ploščici s tehničnimi podatki.

številko modela

številko PNC

serijsko številko



Ta garancija ne krije skrajšanja časa delovanja baterije zaradi starosti ali uporabe baterije, ker je življenjska doba baterije odvisna od pogostosti in načina uporabe.



Ta simbol na izdelku označuje, da ta izdelek vsebuje baterijo, ki se ne sme odlagati skupaj z običajnimi gospodinjskimi odpadki.



Ta simbol na izdelku ali na njegovi embalaži označuje, da z izdelkom ni dovoljeno ravnati kot z običajnimi gospodinjskimi odpadki.

Za reciklažo vašega izdelka vas prosimo, da ga odnesete na uradno zbirno mesto ali servisni center, da lahko odstranijo in reciklirajo baterijo ter električne dele na varen in profesionalen način. Upoštevajte pravila svoje države za ločeno zbiranje električnih izdelkov in baterij za ponovno polnjenje.

Tento spotrebič smú používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženou fyzickou, zmyslovou alebo psychickou spôsobilosťou alebo nedostatkom skúseností a znalostí, iba ak sú pod dozorom zodpovednej osoby alebo ak boli zodpovednou osobou poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a rozumejú prípadným rizikám.

Deti sa nesmú hrať so spotrebičom.

Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

Akumulátor sa musí pred likvidáciou odstrániť zo spotrebiča.

Postarajte sa o bezpečnú likvidáciu akumulátora/batérie.

Používajte iba nabíjací adaptér, ktorý bol dodaný s výrobkom.

Vysávač sa smie používať len na bežné vysávanie vo vnútri a v domácom prostredí. Uistite sa, že vysávač skladujete na suchom mieste.

Obalový materiál, napr. plastové vrecká, udržiavajte mimo dosahu detí, aby ste predišli uduseniu.

Vysávač nikdy nepoužívajte:

- na vlhkých miestach,
- blízko horľavých plynov a pod.,
- keď spotrebič vykazuje viditeľné znaky poškodenia,
- na vysávanie ostrých predmetov ani tekutín,
- na horúci ani studený popol, zapálené cigaretové ohorky a pod.,
- na jemný prach, napríklad zo stierky, betónu, múky, horúceho alebo studeného popola.
- Nenechávajte vysávač na priamom slnečnom svetle.
- Vysávač nepoužívajte bez filtrov.
- Keď je vysávač zapnutý a kefovací valček sa otáča, nedotýkajte sa kefovacieho valčeka.
- Keď sú zablokované kolieska.

Pozor:

Nevystavujte vysávač silnému teplu.

V záujme ochrany motora, akumulátora a elektroniky výrobok neskladujte ani nepoužívajte:

pri okolitej teplote nižšej ako 5 °C alebo vyššej ako 35 °C.

pri úrovni vlhkosti menej ako 20 % alebo viac ako 80 % (nekondenzujúca).

Správne uskladnenie na ochranu batérie a elektroniky;

Ak je produkt uložený pri teplote nižšej ako 5 °C alebo vyššej ako 35 °C, nechajte ho pred použitím na niekoľko hodín vychladnúť alebo zohriať a vyschnúť cool down or warm up and dry for a few hours before usage.

Po premiestnení jednotky zo studeného do teplého prostredia alebo po zohriatí miestnosti určenej na odkladanie vysávača sa vo vnútri výrobku môže skondenzovať vlhkosť.

Články akumulátora sa nesmú rozoberať, skratovať ani umiestňovať na kovový povrch.

Použitie vysávača za uvedených okolností môže spôsobiť vážne zranenie osôb alebo poškodenie spotrebiča. Na takéto zranenia a poškodenia sa nevzťahuje záruka spoločnosti.

Všetky servisné alebo opravárske práce smie vykonať len autorizované servisné stredisko spoločnosti.

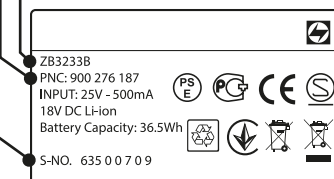
Pri kontaktovaní servisného strediska spoločnosti si nezabudnite pripraviť tieto údaje:

Tieto informácie nájdete na typovom štítku

číslo modelu

číslo PNC

sériové číslo



Táto záruka sa nevzťahuje na zníženie výdrže batérie v dôsledku jej starnutia alebo používania, pretože životnosť batérie závisí od celkovej doby a spôsobu používania.



Symbol na výrobku označuje, že tento výrobok obsahuje batériu, ktorú nie je dovolené likvidovať s bežným domovým odpadom.



Symbol na výrobku alebo na obale znamená, že sa s ním nesmie zaobchádzať ako s komunálnym odpadom.

Postarajte sa o recykláciu výrobku a odneste ho do oficiálnej zberne recyklovateľného odpadu alebo do servisného strediska spoločnosti, kde vedia, ako bezpečne a odborne odstrániť a recyklovať batériu a elektrické súčiastky. Riadte sa príslušnými predpismi, ktoré sa vzťahujú na zber elektrických výrobkov a nabíjateľných batérií.

Овај уређај могу да користе деца старија од 8 година и особе са смањеним физичким, чулним или менталним способностима, као и особе којима недостају искуство и знање, уколико им се обезбеди надзор или им се дају упутства у вези са употребом уређаја на безбедан начин и уколико схватају могуће опасности.

Деца не треба да се играју са овим уређајем.

Чишћење и одржавање не треба да обављају деца без надзора.

Батерије се морају извадити из уређаја пре него што се уређај баца на отпад.

Батерије треба одложити на безбедан начин.

Користите искључиво адаптер за пуњење који је испоручен са овим производом.

Усисивач треба користити искључиво за уобичајено усисавање затворених простора и у домаћинствима. Постарајте се да усисивач чувате на сувом месту.

Материјал за паковање, нпр. пластичне кесе не треба да буду доступне деци како би се избегло гушење.

Усисивач никад не користите:

- У влажним подручјима.
- У близини запаљивих гасова итд.
- Када су на производу видљиви знаци оштећења.
- На оштрим предметима или течностима.
- На врелим или хладним угарцима, упалјеним опушцима цигарета итд.
- На финој прашини, на пример од гипса, бетона, брашна, топлог или хладног пепела.
- Не остављајте усисивач на директној сунчевој светлости.
- Усисивач никада не користите без филтера.
- Не покушавајте да додирнете котрљајућу четку док је усисивач укључен и док се котрљајућа четка окреће.
- Кад су точкови блокирани.

Опрез:

Избегавајте излагање усисивача јакој топлоти.

Да бисте заштитили мотор, батерије и електронику, овај производ не треба чувати и користити ако је:

Температура просторије испод 5 °C или прелази 35 °C.

Ниво влаге испод 20% или преко 80% (без конденза).

Шта треба узети у обзир приликом складиштења ради заштите батерије и електронике;

Ако се производ чува на температури испод 5 °C или преко 35 °C, оставите га неколико сати да се охлади или угреје и осуши пре употребе.

Може доћи до формирања кондензације унутар производа уколико се уређај премешта из хладног у топло окружење.

Ћелије батерије унутар усисивача не смеју се расклапати, кратко преспајати или стављати на металну површину.

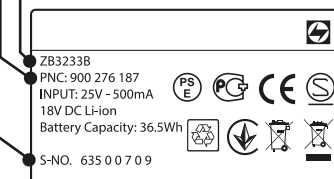
Коришћење усисивача у поменутих околностима може изазвати озбиљне повреде или оштећења производа. Такве повреде или оштећења нису покривена гаранцијом или од стране компаније. Све сервисе или поправке морају се вршити од стране овлашћеног сервисног центра компаније.

Приликом обраћања сервисној служби компаније, уверите се су вам на располагању следећи подаци: Ове информације се налазе на плочици са техничким карактеристикама

Број модела

PNC број (број артикла)

Серијски број



Ова гаранција не покрива скраћење времена рада батерије због њене старости или употребе, јер животни век батерије зависи од количине и природе употребе.



Овај симбол на производу указује да овај производ садржи батерију коју не треба одлагати са уобичајеним отпадом из домаћинства.



Овај симбол на производу или на његовој амбалажи указује на то да се овај производ не може одлагати као отпад из домаћинства.

Да бисте рециклирали овај производ однесите га на званично место прикупљања или у сервисни центар компаније где се батерија и електрични делови могу уклонити и рециклирати на сигуран и професионалан начин. Придржавајте се правила ваше земље за одвојено прикупљање електричних производа и пуњивих батерија.

Bu cihaz, güvenli şekilde kullanımı ve oluşabilecek tehlikeler hakkında talimat, gözetim veya bilgi verilmesi halinde 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duyuşsal veya zihinsel kapasitesi düşük veya bilgi ve deneyimi olmayan kişiler tarafından kullanılabilir.

Çocuklar cihazla oynamamalıdır.

Temizlik ve bakım, gözetim altında bulunmadıkları müddetçe çocuklar tarafından yapılmamalıdır.

Piller, hurdaya atılmadan önce cihazdan çıkartılmalıdır.

Pil güvenli bir şekilde atılmalıdır.

Yalnızca ürünle birlikte verilen şarj adaptörünü kullanın.

Ürün sadece iç mekanlarda ve ev ortamında normal vakumlama için kullanılmalıdır. Cihazın kuru bir yerde saklandığından emin olun.

Boğulmayı önlemek için naylon poşet gibi ambalaj malzemeleri çocukların erişebilecekleri yerlerde bulundurulmamalıdır.

Elektrikli süpürgeyi aşağıdaki durumlarda kesinlikle kullanmayın:

- Islak alanlarda.
- Yanıcı gazlara vb. yakın yerlerde.
- Üründe bariz hasar belirtileri görüldüğünde.
- Keskin cisimler veya sıvılar üzerinde.
- Sıcak veya soğuk közler, yanan sigara izmaritleri vb. üzerinde.
- İnce toz, örneğin sıva, beton, un, sıcak veya soğuk kül üzerinde.
- Elektrikli süpürgeyi doğrudan güneş ışığına maruz bırakmayın.
- Elektrikli süpürgeyi kesinlikle filtreleri olmadan kullanmayın.
- Süpürge çalışır haldeyken ve fırça merdanesi dönerken fırça merdanesine dokunmaya çalışmayın.
- Tekerlekler takıldığında.

Dikkat:

Elektrikli süpürgeyi aşırı ısıya maruz bırakmayın.

Motor, pil ve elektronik aksamı korumak için ürünün aşağıda belirtilen yerlerde saklanması veya çalıştırılması yasaktır:

5°C'nin altındaki veya 35°C'yi aşan ortam

sıcaklıklarında.

%20'nin altındaki veya %80'in üzerindeki (yoğuşmasız) nem seviyesinde).

Batarya ve elektronik aksamı korumak için saklama koşulları;

Ürün 5°C'nin altında veya 35°C'yi aşan ortamlarda saklanırsa, ürünü kullanmadan önce birkaç saat soğumasını veya ısınıp kurumasını bekleyin.

Ünite, soğuk bir ortamdan sıcak bir ortama taşınırsa veya muhafaza edildiği oda ısıtıldıktan sonra ürünün içinde çığ yoğuşması oluşabilir..

Cihazın içindeki pil hücreleri sökülmemeli, kısa devre yaptırılmamalı veya metal bir yüzeye yerleştirilmemelidir.

Elektrikli süpürgeyi yukarıdaki koşullarda kullanılması ciddi kişisel yaralanmaya veya ürünün zarar görmesine neden olabilir. Bu gibi yaralanma veya hasarlar garanti veya tarafından karşılanmaz.

Tüm servis veya onarımlar yetkili bir servis merkezi tarafından yapılmalıdır.

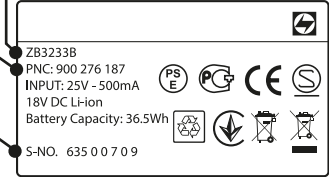
Servis merkezi ile iletişim sırasında aşağıdaki verileri yanınızda bulundurduğunuzdan emin olun:

Bilgiler bilgi etiketinde bulunabilir.

Model numarası

PNC numarası

Seri numarası



Bu garanti, pil ömrünün kullanım miktarına ve şekline bağlı olarak faklılık gösterdiği için, pil ömrü ya da kullanımından kaynaklanan pil çalışma süresi azalmalarını kapsamaz.



Ürünün üstündeki bu sembol, üründe normal ev atıklarıyla birlikte atılması gereken pillerin bulunduğunu gösterir.



Ürünün veya ambalajının üzerindeki bu sembol, ürünün evsel atık gibi imha edilemeyeceğini belirtir.

Ürününüzü geri dönüştürmek için, resmi bir toplama noktasına veya pillerin ve elektrikli parçaların güvenli ve profesyonel bir şekilde çıkarılıp, geri dönüştürüleceği bir servisine götürün. Elektrikli ürünlerin ve şarj edilebilir pillerin ayrı şekilde toplanması için ülkenizde geçerli olan kurallara riayet ediniz.

Цей прилад може використовуватись дітьми старше 8 років та особами із зниженими фізичними, сенсорними або психічними можливостями чи недостатнім досвідом і знаннями лише під наглядом або після проведення інструктажу стосовно безпечного користування приладом та розуміння пов'язаних з цим ризиків.

Діти не повинні гратись із приладом.

Не можна доручати чищення або технічне обслуговування приладу дітям без відповідного нагляду.

У разі утилізації приладу необхідно спершу вийняти з нього акумулятори.

Акумулятори слід утилізувати безпечним чином.

Використовуйте лише адаптер для зарядного пристрою, який постачається разом з виробом.

Продукт повинен використовуватись лише для звичайного прибирання всередині приміщень в домашніх умовах. Переконайтеся, що пилосос зберігається в сухому місці.

Пакувальний матеріал, наприклад пластикові пакети, не повинні бути доступні для дітей, щоб уникнути ризику задушення.

Забороняється користуватись пилососом:

- для прибирання вологих ділянок;
- поблизу горючих газів тощо;
- якщо прилад містить видимі ознаки пошкодження;
- на гострих предметах або рідині;
- для збирання гарячого або холодного попелу, недопалків тощо;
- для збирання дрібного пилю, наприклад з гіпсу, бетону, борошна, гарячого або холодного попелу.
- Не залишайте пилосос під дією прямих сонячних променів.
- Ніколи не використовуйте пилосос без фільтрів.
- Не торкайтеся до щіткового валика, якщо пилосос увімкнений і щітковий валик обертається.
- якщо колеса заблоковано.

Увага:

Не піддавайте пилосос дії сильного тепла.

Для захисту двигуна, акумулятора і електроніки забороняється зберігати або експлуатувати виріб у наступних умовах:

При температурі навколишнього середовища нижче 5 °C або вище 35 °C.

При рівні вологості нижче 20% або вище 80% (без конденсації).

Рекомендації стосовно зберігання для захисту акумулятора та електроніки;

Якщо виріб зберігається при температурі нижче 5 °C або вище 35 °C, дайте йому охолонути або нагрітись і висохнути протягом декількох годин перед використанням.

При переміщенні приладу з холодного у тепле приміщення або після нагрівання приміщення для зберігання всередині приладу може утворюватися конденсат.

Акумулятори всередині пилососу забороняється демонтувати, піддавати дії короткого замикання, розташовувати на металевих поверхнях.

Використання пилососа у зазначених вище обставинах може призвести до серйозних травм або пошкодження приладу. Такі травми або пошкодження не покриваються гарантією.

Усі ремонтні роботи повинні виконуватись авторизованим сервісним центром компанії.

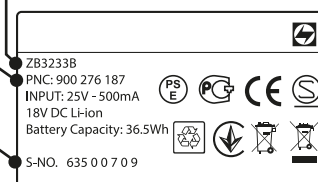
При звертанні до сервісного центру необхідно мати наступну інформацію:

Її можна знайти на табличці з технічними даними.

Назва моделі

Номер виробу (PNC)

Серійний номер



Ця гарантія не розповсюджується на скорочення тривалості роботи від акумулятора, спричинене його старінням чи використанням.



Цей символ на виробі означає, що цей виріб містить батарею, яку не можна викидати зі звичайним побутовим сміттям.



Цей символ на виробі або на його упаковці означає, що виріб не підлягає утилізації як побутові відходи. Для утилізації виробу віднесіть його в офіційний пункт збору або у сервісний центр, де безпечно та професійно зможуть вийняти й утилізувати батареї, а також демонтувати електричні деталі. Дотримуйтесь правил вашої країни щодо роздільного збору електричних виробів та акумуляторних батарей.

Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door mensen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke vermogens of een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruiken van het apparaat en indien zij de eventuele gevaren begrijpen.

Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.

Reiniging en onderhoud mag niet door kinderen worden uitgevoerd die niet onder toezicht staan.

De batterijen moeten verwijderd worden uit het apparaat voordat het wordt afgedankt.

De batterij moet op een veilige wijze worden verwijderd.

Gebruik alleen de oplaadadapter die bij het product werd geleverd.

Het product mag alleen worden gebruikt voor normaal stofzuigen binnenshuis en in een huiselijke omgeving. Bewaar het apparaat in een droge ruimte.

Verpakkingsmateriaal, zoals plastic zakken, mag niet toegankelijk zijn voor kinderen, om verstikkingsgevaar te vermijden.

Gebruik de stofzuiger nooit:

- In natte gebieden.
- In de buurt van ontvlambare gassen, etc.
- Wanneer het product zichtbare schade heeft.
- Op scherpe voorwerpen of vloeistoffen.
- Op hete of koude as, opgestoken sigarettenpeuken, etc.
- Op fijne stoffen, bijvoorbeeld van pleisterwerk, beton, bloem, hete of koude as.
- Laat de stofzuiger niet in direct zonlicht staan.
- Raak de borstel niet aan wanneer de stofzuiger is ingeschakeld en de rolborstel draait.
- Wanneer de wielen geblokkeerd zijn.

Let op:

Stel de stofzuiger niet bloot aan sterke warmte.

Om de motor, de batterij en de elektronische onderdelen te beschermen, mag het product niet worden opgeslagen of gebruikt bij:

Een omgevingstemperatuur lager dan 5 °C of hoger dan 35 °C.

Een vochtigheidsniveau lager dan 20% of hoger dan 80% (niet-condenserend).

Overwegingen bij opslag om de batterij en elektronica te beschermen

Als het product wordt opgeslagen bij een temperatuur lager dan 5 °C of hoger dan 35 °C, moet u het product vóór het gebruik enkele uren laten afkoelen of opwarmen en drogen.

In het product kan er dauwcondensatie ontstaan als de eenheid wordt verplaatst van een koude naar een warme omgeving.

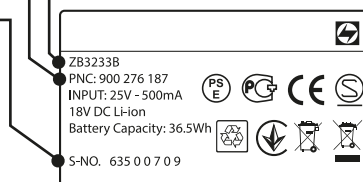
De batterijcellen in de stofzuiger mogen niet worden gedemonteerd, kortgesloten of tegen een metalen oppervlak worden geplaatst.

Als u de stofzuiger in de bovenstaande omstandigheden toch gebruikt, kan dit ernstig persoonlijk letsel of schade aan het product tot gevolg hebben. Dergelijk letsel of schade wordt niet door de garantie of door gedekt. Al het onderhoud of alle reparaties moeten worden uitgevoerd door een geautoriseerd servicecentrum.

Zorg dat u de volgende gegevens bij de hand hebt als u contact opneemt met de klantenservice:

Deze informatie wordt vermeld op het typeplaatje.

- Modelnummer
- PNC-nummer
- Serienummer



Denne garantien dekker ikke reduksjon i batteritiden på grunn batteriets alder eller bruk ettersom batteriets levetid avhenger av bruksmengde og -måte.



Dette symbolet på produktet indikerer at produktet inneholder et batteri som ikke skal kastes med vanlig husholdningsavfall.



Dette symbolet på produktet eller på emballasjen indikerer at produktet ikke må behandles som vanlig husholdningsavfall. For å resirkulere produktet, ta det til et offisielt innsamlingssted eller til et servicesenter som kan fjerne og resirkulere batteriet og elektriske deler på en trygg og profesjonell måte. Følg landets regler for separat innsamling av elektriske produkter og oppladbare batterier.

Este aparelho pode ser utilizado por crianças com 8 anos ou mais e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com pouca experiência e conhecimento se tiverem recebido supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de forma segura e compreenderem os perigos envolvidos.

As crianças não podem brincar com o aparelho.

A limpeza e a manutenção não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.

As baterias devem ser removidas antes de o aparelho ser desmontado.

A bateria deve ser eliminada em segurança.

Utilize apenas o adaptador de carregamento fornecido com o produto.

O produto só deve ser utilizado para a aspiração normal em espaços interiores e em ambientes domésticos. Certifique-se de que o arruma num local seco.

Os materiais da embalagem, por exemplo, os sacos de plástico, não devem ficar ao alcance das crianças para se evitar o perigo de asfixia.

Nunca utilize o aspirador:

- Em áreas molhadas.
- Perto de gases inflamáveis, etc.
- Quando o produto apresentar sinais de danos visíveis.
- Sobre fluidos ou objetos aguçados.
- Sobre brasas de carvão quentes ou frias, pontas de cigarro acesas, etc.
- Sobre pó fino, por exemplo, gesso, cimento, farinha ou cinzas quentes ou frias.
- Não deixe o aspirador exposto à luz solar direta.
- Não tente tocar no rolo-escova com o aspirador ligado e o rolo-escova em rotação.
- Quando as rodas estão bloqueadas.

Cuidado:

Para proteger o motor, a baterias e os componentes eletrónicos, o produto não deve ser armazenado ou utilizado:

Em temperaturas ambientes inferiores a 5 °C ou superiores a 35 °C.

Um nível de humidade inferior a 20% ou superior a 80% (humidade não condensada)

Conselhos de armazenamento para proteger a bateria e a eletrónica

Se o produto for armazenado numa temperatura inferior a 5 °C ou superior a 35 °C, permita que o produto arrefeça ou aqueça e seque durante algumas horas antes de utilizar.

Pode formar-se condensação no interior do produto se mudar a unidade de um ambiente frio para um ambiente quente ou após o aquecimento de um espaço de armazenamento.

As células da bateria não podem ser desmontadas, sujeitas a curto-circuito ou colocadas numa superfície de metal.

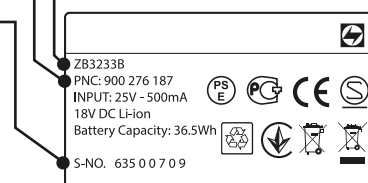
A utilização do aspirador nas condições indicadas acima pode causar ferimentos graves ou danificar o produto. Estes ferimentos ou danos não são cobertos pela garantia nem pela.

Todas as ações de manutenção e reparação terão de ser efetuadas num centro de assistência autorizado.

Quando contactar um centro de reparação, certifique-se de que possui os seguintes dados disponíveis:

A informação encontra-se na placa de características.

- Número do modelo
- Número ANC
- Número de série



Esta garantia não cobre a redução do tempo de funcionamento com a bateria devido a desgaste ou uso da bateria, uma vez que a duração da bateria depende da frequência e do tipo de utilização.



Este símbolo no produto indica que o produto contém uma pilha que não pode ser eliminada juntamente com os resíduos domésticos comuns.



Este símbolo no produto ou na respetiva embalagem indica que o produto não pode ser tratado como um resíduo doméstico. Para reciclar o seu produto, coloque-o num ponto de recolha oficial ou entregue-o num Centro de Assistência Técnica, onde a pilha e as peças elétricas serão removidas e enviadas para reciclagem de forma correta e profissional. Siga os regulamentos do seu país relativos à recolha separada de produtos elétricos e baterias recarregáveis.

Börn sem eru 8 ára og eldri geta notað þetta tæki sem og einstaklingar með takmarkaða færni líkamlega, andlega eða þegar kemur að skynfærum eða sem skortir reynslu og þekkingu, ef þeir hafa fengið aðstoð eða leiðbeiningar um örugga notkun á tækinu og skilji hætturarnar sem fylgja henni.

Börn mega ekki leika sér með tækið.

Þrif og viðhald skal ekki vera í höndum barna án eftirlits.

Fjarlægja verður rafhlöður úr tækinu áður en því er hent.

Rafhlöðunni skal farga á öruggan hátt.

Notið eingöngu hleðslutengið sem kom með vörunni."

Varan á eingöngu að vera notuð til að ryksuga innandýra og á heimilum. Passið að hún sé geymd inni og á þurrum stað. Umbúðafni, t.d. plastpokar, skulu ekki vera aðgengilegir börnum til að koma í veg fyrir köfnun.

Ryksuguna skal aldrei nota:

- Á blautum svæðum
- Nálægt eldfimum gösum, o.s.frv.
- Þegar sýnilegar skemmdir eru á vörunni.
- Á oddhvassa hluti eða vökva.
- Á heita eða kalda glóðarmola, sígarettustubba sem glóð er í, o.s.frv.
- Á fínt duft, t.d. frá plasti, steypu, hveiti, heitri eða kaldri ösku.
- Ekki yfirgefa, geyma eða hlaða ryksuguna í beinu sólarljósi.
- Ekki reyna að snerta burstarúlluna þegar kveikt er á ryksugunni og burstarúllan snýst.
- Þegar hjólin eru læst.

Viðvörðun:

Forðist að vera með ryksuguna í miklum hita:

Til að verja mótörinn, krafhlöðuna og rafeindabúnað skal ekki nota vöruna í:

hitastigi undir 5 °C eða yfir 35 °C.

Rakastigi undir 20% eða yfir 80% (hefur ekki þjappast saman).

Til íhugunar varðandi geymslu til að vernda rafhlöðuna og rafeindabúnaðinn

Ef varan er geymd tímabundið í hitastigi undir 5 °C eða yfir 35 °C, látið vöruna þá kólna niður eða hitna og þorna í nokkrar klukkustundir fyrir notkun.

Dögg getur myndast inni í vörunni ef einingin er færð úr köldu yfir í heitt umhverfi.

Rafhlöðusellurnar sem eru inni í tækinu má ekki taka í sundur, leiða út eða setja upp við málma.

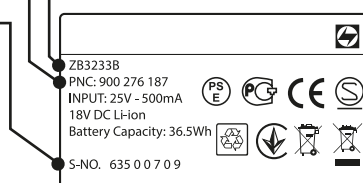
Notkun á vörunni í aðstæðum eins og lýst er hér að ofan getur valdið alvarlegu líkamstjóni eða skemmdum á vörunni. Ábyrgðin nær ekki yfir slíkt líkamstjón eða skemmdir og bætir heldur ekki fyrir það.

Öll þjónusta og viðgerðir verða að vera framkvæmdar af viðurkenndum þjónustuaðila.

Þegar haft er samband við þjónustuver, skal vera með eftirtaldir upplýsingar tiltækar:

Upplýsingarnar er að finna á merkiplötunni.

- Tegundarnúmer
- PNC númer
- Raðnúmer



Þessi ábyrgð nær ekki yfir það þegar dregur úr keyrslutíma rafhlöðunnar sökum aldurs rafhlöðunnar eða vegna notkunar, þar sem líftími rafhlöðunnar ræðst af hversu mikil og hvernig notkunin er.



Þetta tákn á vörunni gefur til kynna að þessi vara innihaldi innbyggða hleðslurafhlöðu sem á ekki að farga með venjulegu heimilissorpi.



Þetta tákn á vörunni eða pakkingu hennar gefur til kynna að ekki megi meðhöndla vöruna sem heimilissorp.

Til að endurvinna vöruna þína, vinsamlegast farið með hana á opinberan söfnunarstað eða þjónustuver sem getur fjarlægt og endurunnið rafhlöðuna og rafeindabúnaðinn á öruggan og fagmannlegan hátt. Fylgið innlendum reglum varðandi aðskilda söfnun á rafmagnsvörum og hleðslurafhlöðum.

